

**Instructions for use and installation**

Cooker Hood

**Istruzioni per l'uso e l'installazione**

Cappa

**Mode d'emploi et installation**

Hotte de Cuisine

**Bedienungsanleitung und Einrichtung**

Dunstabzugshaube

**Kullanım ve montaj talimatları**

Davlumbaz

FDW 908 IB XS

INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS	3
CHARACTERISTICS	4
INSTALLATION	6
USE	16
MAINTENANCE	18

INDICE

IT

CONSIGLI E SUGGERIMENTI	20
CARATTERISTICHE	21
INSTALLAZIONE	23
USO	33
MANUTENZIONE	35

SOMMAIRE

FR

CONSEILS ET SUGGESTIONS	37
CARACTERISTIQUES	38
INSTALLATION	40
UTILISATION	50
ENTRETIEN	52

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE	54
CHARAKTERISTIKEN	55
MONTAGE	57
BEDIENUNG	67
WARTUNG	69

İÇERİKLER

TR

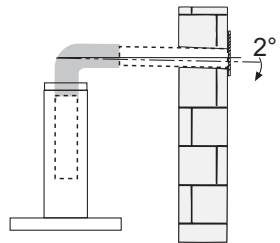
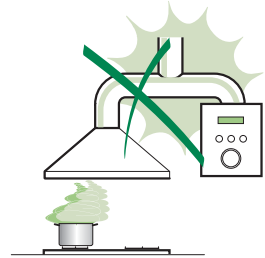
TAVSİYELER VE ÖNERİLER	71
ÖZELLİKLER	72
MONTAJ	74
KULLANIM	84
BAKIM	86

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

⚠ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

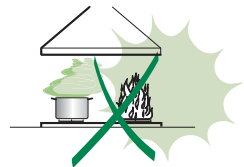
INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- In the event of damage to the power cable, it must be replaced by the manufacturer or by the technical service department, in order to prevent any risks.
- If the instructions for installation of the gas cooker indicate that a distance greater than the one indicated above is necessary, this must be taken into account. All the air venting regulations must be complied with.




USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- "CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances."

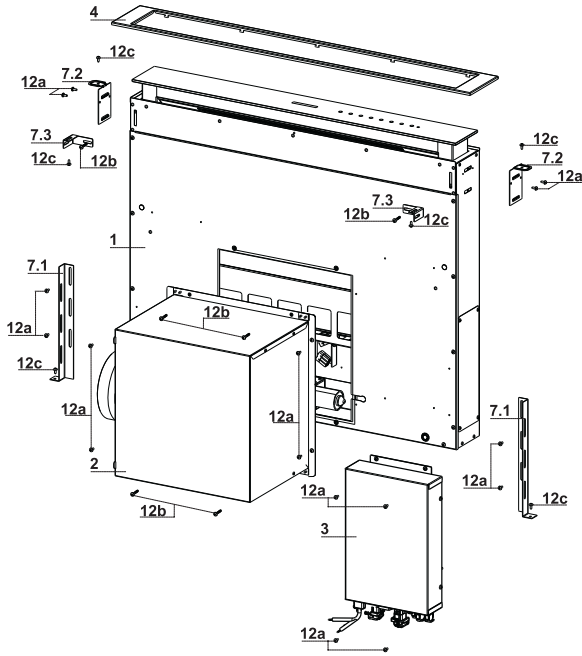


MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

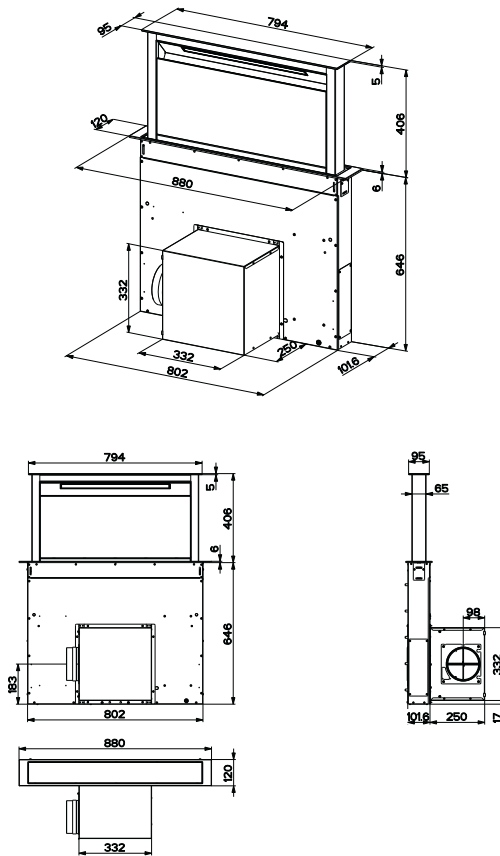
CHARACTERISTICS



Components

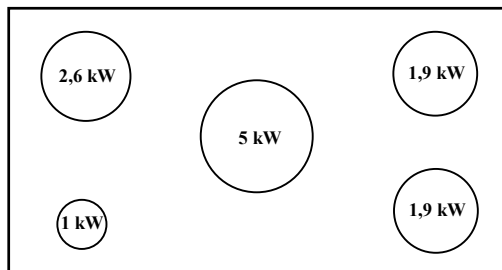
Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Light, Filters
2	1	Motor unit
3	1	Electric unit
4	1	Front Frame
Ref.	Q.ty	Installation Components
7.1	2	Splashback Fixing Bracket
7.2	2	Hob Fixing Bracket
7.3	2	Side Bracket
12a	16	Screws 3.5 x 9.5
12b	6	Screws M4 x 8
12c	6	Screws 4 x 15
Q.ty	Documentation	
1	Instruction Manual	

Dimensions



This Cooker hood can be used in conjunction with a Gas Cook Top having the following characteristics:

- Maximum power 12,4 kW
- 5 fire like the picture



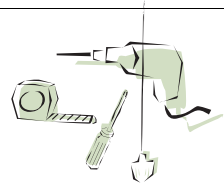
INSTALLATION

This Hood is set up to be fitted inside the kitchen unit in:

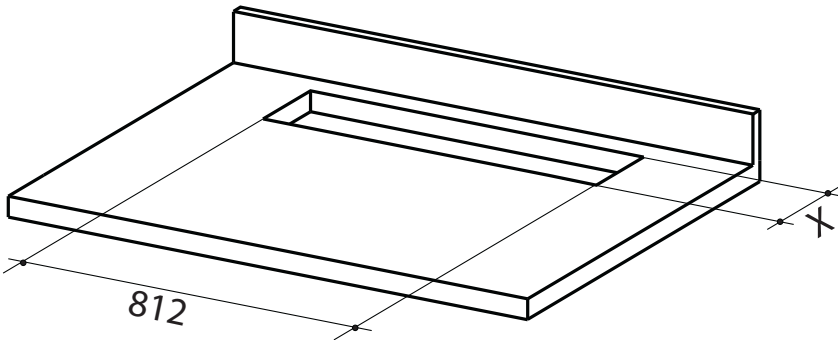
- **Ducting version:** Evacuation to the outside.
- **Recirculation version:** Internal recirculation.

Sequence of operations - Installation

- **Drilling the Support Surface and Fitting the Hood**
- **Connections**
- **Functional Check**
- **Disposal of Packaging**



Drilling the Support Surface



Warning

Once the Support surface has been drilled the Hood Canopy can be installed in two ways:

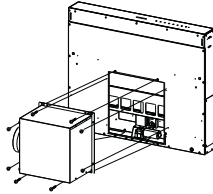
- By inserting the Hood Canopy from below (**X** = 106 mm).
- By inserting the Hood Canopy from above (**X** = 113 mm).

IMPORTANT

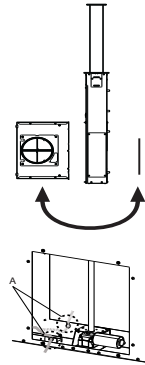
The minimum distance between the opening for the hob and the one for the hood must be of at least 3-5 cm according to the strength of the material used for the working top.

Inserting the Hood Canopy into the support surface from below

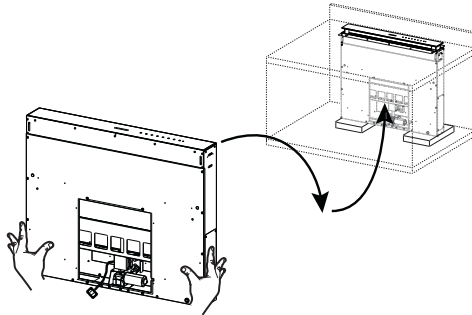
- The Hood is built ready for front installation of the Motor Unit.



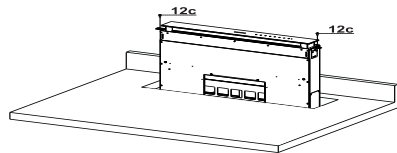
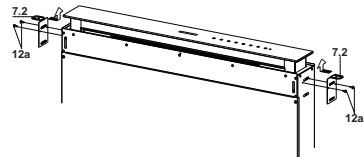
- If the kitchen unit is arranged differently and the Motor Unit has to be fitted on the back, the Plug already fitted on the back of the Hood Canopy must be removed and replaced at the front, and the Cable with cable raceway for connection of the Motor must also be repositioned using the slot provided on each side (A). Before proceeding, the Motor Unit must be fixed to the Hood Canopy (see paragraph on Fixing the Motor Unit).



- Insert the Hood Canopy from below into the support worktop, drilled as described above.
- With the aid of a support, lift the Hood Canopy until the front comes out of the Worktop.



- Insert the Brackets 7.2, as indicated in the figure, into the slots provided and fix them with the screws 12a provided.
 - Centre the Hood Canopy with respect to the Cooking Hob slot.
-
- Using the 2 screws 12c provided, fix the Hood Canopy to the worktop and remove the supports.

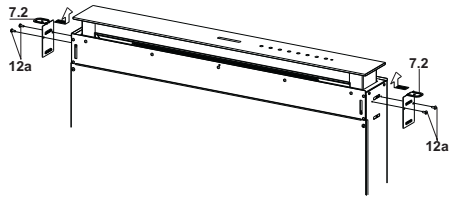


Warning:

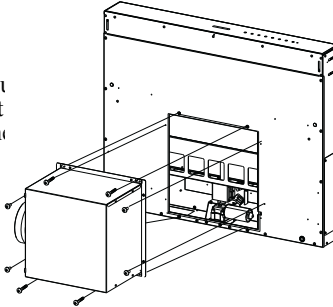
If the cooker top is made from a material that does not allow the screws 12c to be inserted, use a small amount of silicone to glue the Brackets 7.2 to the top and allow it to dry completely before proceeding with installation

Inserting the Hood Canopy into the support surface from above

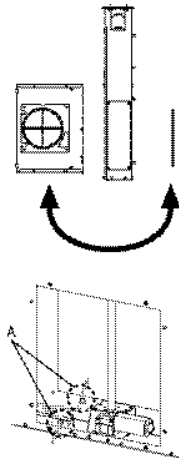
- Insert the Brackets **7.2**, as indicated in the figure, into the slots provided and fix them with the screws **12a** provided.



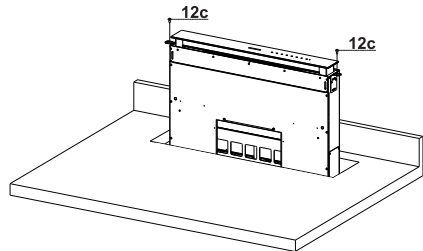
- The Hood is b ready for front stallation of the Motor Unit.



- If the kitchen unit is arranged differently and the Motor Unit has to be fitted on the back, the Plug already fitted on the back of the Hood Canopy must be removed and replaced at the front, and the Cable with cable raceway for connection of the Motor must also be repositioned using the slot provided on each side (A).



- Insert the Hood Canopy into the cooker top, drilled as described above.
- Centre the Hood Canopy with respect to the Cooking Hob slot.
- Fix the Hood Canopy with the 2 screws **12c** provided.

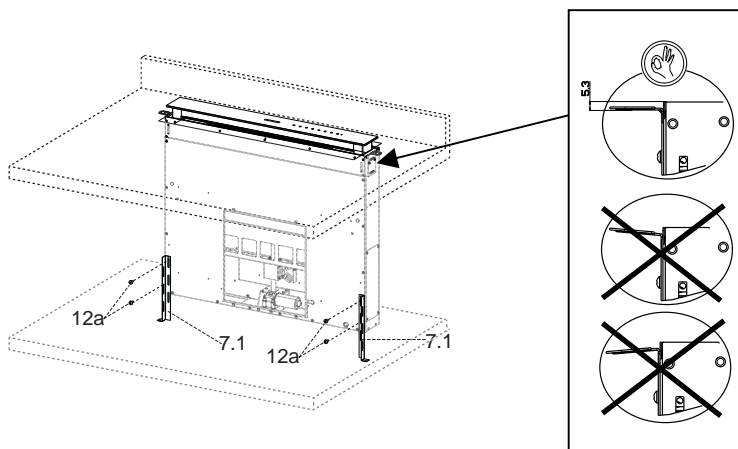


Warning:

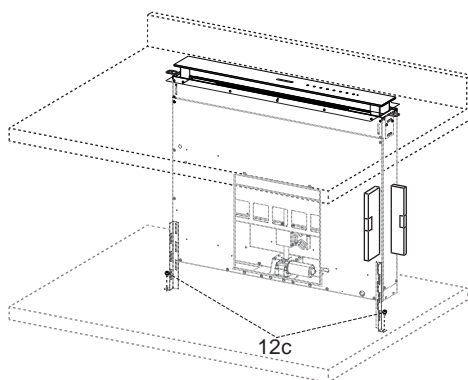
If the cooker top is made from a material that does not allow the screws **12c** to be inserted, use a small amount of silicone to glue the Brackets **7.2** to the top and allow it to dry completely before proceeding with installation.

Fixing the Lower Brackets

- Screw the brackets **7.1** to the front of the Hood Canopy using the screws **12a** provided.
- Before tightening the Brackets completely, make all the adjustments to allow them to rest on the lower base of the worktop to avoid deformation of the upper brackets **7.2** as shown in the figure.



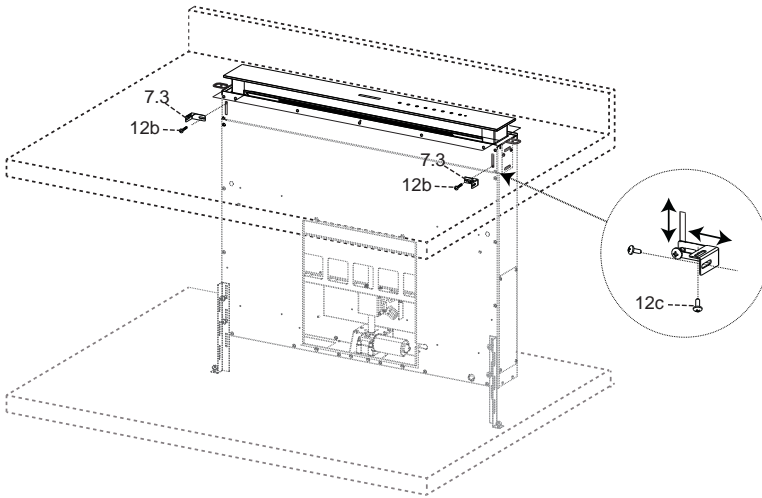
- With the aid of a spirit level, set the Hood Canopy level vertically and fix it to the Lower Surface using 2 screws **12c** provided.



- Tighten the screws **12a** completely.

Fixing the Squaring Brackets

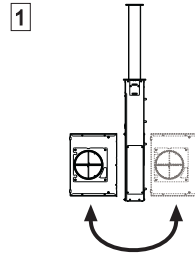
- Screw the brackets **7.3** to the Hood Canopy using the screws **12b** provided, without tightening completely.
- Using the screws **12c** provided, fasten the other part of the brackets **7.3** either to the side walls of the unit or to the lower part of the cooker top.



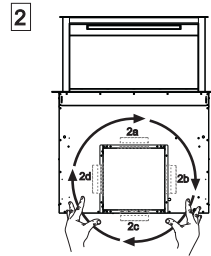
- Tighten the screws **12c** and **12b** completely.

Fixing the Motor Unit

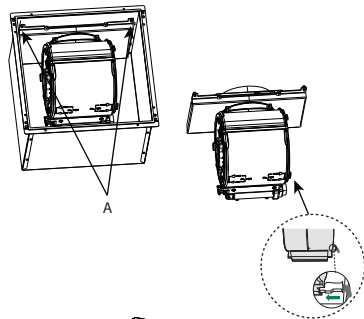
- Installation of the Motor Unit (1) at the front or rear must be decided according to the position of the Kitchen unit, making sure that the plug is properly positioned.



- Subsequently, according to where the air outlet opening has been created on the unit, the Motor Unit can be turned by 90° at a time so as to allow the air to come out on all 4 sides in correspondence with the opening in Unit (2).

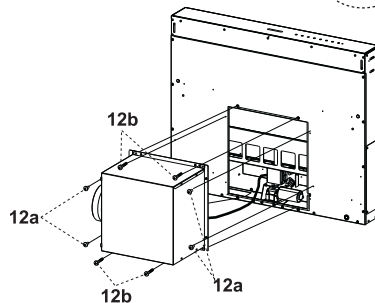


- Remove the Motor Unit from the support by unfastening the 2 screws (A).



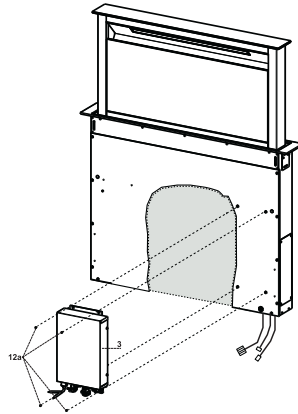
- Connect the connector from the Hood Canopy to the Motor Unit connection.
- Replace the Motor Unit in the support using the 2 screws removed as described above.

- Screw the Motor Unit to the Hood Canopy using the screws 12a and 12b provided as shown in the figure.

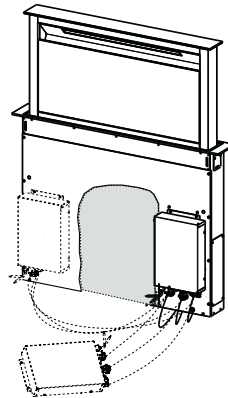


Fixing the Electric Unit

- Connect the Electric cables that come out of the lower right hand part of the Hood Canopy to the Connectors on the Electric unit.
- Each cable connector has a corresponding connector on the Electric Unit, so take care not to make mistakes when connecting up.



- Fix the Electric Unit to the Hood Canopy using the screws **12a** provided.
- The position indicated in the figure is only an option, as if necessary it may also be fitted on the left of the Hood Canopy or even left free on the base of the unit if there are no structural or safety problems involved.



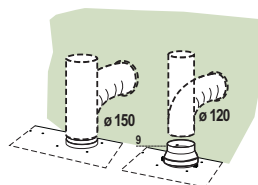
⚠ Warning..: Do not install the product in such a way that the wiring box is in contact with the floor.

Connections

DUCTED VERSION AIR EXHAUST SYSTEM

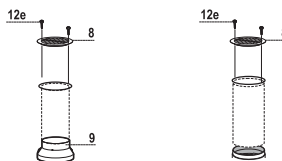
When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe \varnothing 150 or 120 mm, the choice of which is left to the installer.

- To install a \varnothing 120 mm air exhaust connection, insert the reducer flange 9 on the hood body outlet.
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove any activated charcoal filters.



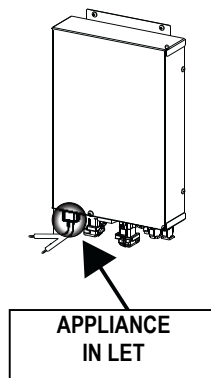
AIR OUTLET – RECIRCULATION VERSION

- Connect the Flange to the air outlet opening using a rigid or flexible pipe of \varnothing 120 or 150 mm.
- To connect using a \varnothing 120 mm pipe, insert the reduction Flange 9 onto the Hood canopy outlet.
- Fasten the pipe using suitable pipe clamps. The materials required to do so are not provided.
- Fix the directional Grid 8 on the outlet, using 2 screws 12e (2.9 x 9.5) provided.
- Make sure that the activated charcoal filters are present (see paragraph on Activated Charcoal Filter Maintenance).



ELECTRICAL CONNECTION

- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm..



Fitting the Front element

- Lift the mobile hood canopy (see paragraph on Use) by just a few centimetres.
- To stop movement, simply press down on the mobile canopy as it lifts up.

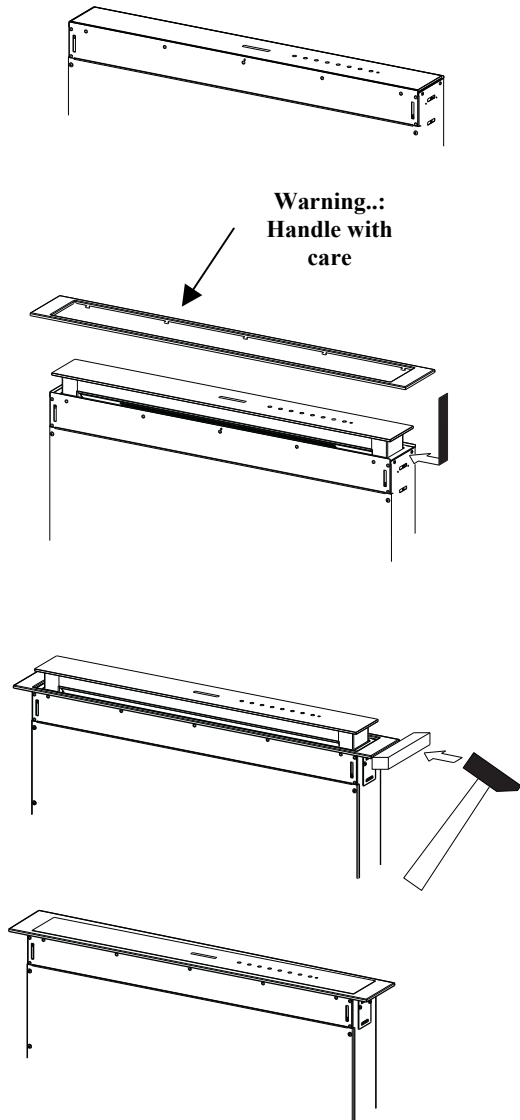
Warning: Never block the sliding door when it is opening or closing, except during the operations required to fit the frame.

- Remove the sponge guards from the corners of the glass.
- Take the front Frame and insert it from above, making sure that its tabs insert into the slots provided on the Hood and sliding it to the left.

Warning..: All the tabs must be inserted.

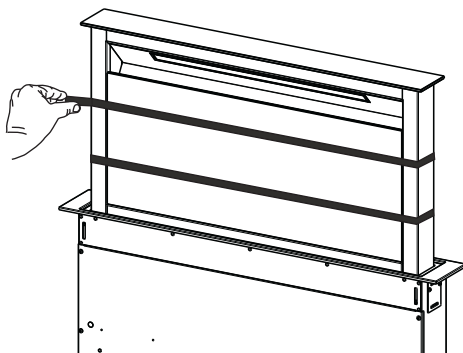
- Use a tool (hammer) to tap all along the front Frame from right to left until it is completely flush. A piece of wood or similar element can be inserted between the hammer and the front Frame to prevent any damage.

- Please refer to the paragraph on Use for indications of how to return the mobile canopy to the Standard position.

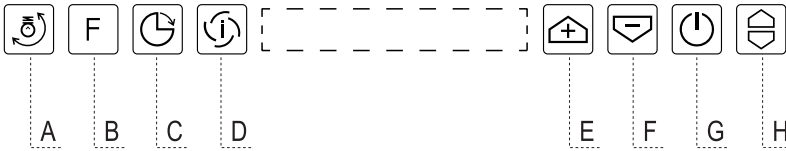


Surround Suction Panel

- Open the Hood Door (see USE).
- Remove the 2 strips of adhesive tape fastening the panel during transport.



USE



Control panel

Button	Function	LED button
A	The button only works when the door is open.	
	Press Briefly = Turns the Lights On/Off at maximum intensity.	
	Press and hold for 2 Seconds = Turns the Courtesy lights On/Off.	
B	Door Open or Closed Press briefly = performs a Reset of the Filter saturation alarm.	After 100 hours in operation the Drop symbol is displayed to indicate saturation of the Metal Grease Filters. After 200 hours in operation the letter C is displayed to indicate saturation of the Activated Charcoal filters.
	Door Open or Closed Press and hold for 2 Seconds = Enables/Disables the Activated Charcoal Filter Alarm with the Motor turned off and no Filter Alarm triggered.	Symbol C flashes twice = A.C. Filter Alarm Activated Symbol C flashes once = A.C. Filter Alarm Deactivated
C	Door Open. Press briefly = Activates/Deactivates Delay mode, causing automatic shutdown of the Motor and the Lighting system from any speed with a 30' delay. It is disabled by pressing the same button again, turning the motor off or closing the door.	Displays the Clock symbol.
	Works both with Door Closed and Open with Motor + Lights = Off. Press and hold for 4 Seconds = Enables/disables the Keyboard Lock .	All the LED buttons flash twice. During the Lock the LED buttons light up in sequence.
D	Only works with the Door Open. Press briefly = Enables/Disables the Intensive speed. This speed is timed to run for 10 minutes. At the end of this time the system will return to the speed set previously. It is disabled by pressing the same button again, turning the motor off or closing the door.	Displays the I symbol.
E	Only works with the Door Open = increases the working speed.	The number of lighted segments increases.
F	Only works with the Door Open = decreases the working speed.	The number of lighted segments decreases.
G	Only works with the Door Open. Press briefly = Turns the Motor off	LEDs turn off
	Door Open or Closed Press and hold for 2 Seconds with Motor and Lights Off = Enables/Disables the Remote control .	LED keys flash twice = Remote control Enabled LED keys flash once = Remote control Disabled
H	Door Open = Closes the Door + Lights and Motor Off (*) Door Closed = Opens the Door + Lights and Motor On. Warning: If the Door remains partially open for any reason, press the Button to complete the opening or closing cycle.	
	(*) While the Door is Closing it will block in an intermediate position after approximately 6 seconds. To finish Closing you must press the button again and hold it until the door is completely closed.	

REMOTE CONTROL (OPTIONAL)

The appliance can be controlled using a remote control powered by a 1.5 V carbon-zinc alkaline batteries of the standard LR03-AAA type (not included).

- Do not place the remote control near to heat sources.
- Used batteries must be disposed of in the proper manner.



Remote control panel

Warning..: The remote control receiver is deactivated when first supplied. To activate it, see the paragraph **Use** Function of Button **G**.

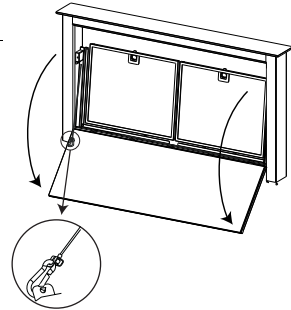


⏻	Motor	Door Closed: Opens the door, turns the motor on at speed one and turns the lights on at maximum intensity. Door Open: Brief pressure: Motor On / Off Pressed for 2 Seconds: Closes the Door and Motor + Lights = Off
−		Only with Door Open: Decreases the working speed each time it is pressed.
+		Only with Door Open: Increases the working speed each time it is pressed.
ⓘ	Intensive	Only with Door Open: Activates the Intensive function
⌚	Delay	Only with Door Open: Activates the Delay function
☀️	Light	Only with Door Open: Brief pressure: Lights On / Off Pressed for 2 Seconds: Courtesy lights On / Off

MAINTENANCE

Cleaning the Comfort Panels

- Open the Comfort Panel by pulling it at the top.
- Unhook the security chain by opening the spring catch.
- Disconnect the panel from the hood canopy.
- The comfort panel must never be washed in the dishwasher.
- Clean the outside with a damp cloth and neutral detergent.
- Clean the inside using a damp cloth and neutral detergent; do not use wet cloths or sponges, or jets of water; do not use abrasive substances.
- On completing the operation, hook the panel and the spring catch up to the hood canopy again and close it.



Metal grease filters

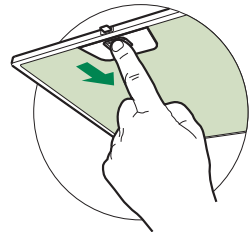
These can also be washed in the dishwasher, and need to be cleaned whenever the “**drop**” symbol lights up or at least once every 2 months use, or more frequently if use is particularly intensive.

Resetting the alarm signal

- Turn the Lights and the Suction Motor off.
- Press button **B** (see paragraph on Use).

Cleaning the Filters

- Open the Door (see USE).
- Open the Comfort panel by pulling it.
- Remove the Filters one at a time, pushing them towards the back of the unit and at the same time pulling downward.
- Wash the Filters without bending them, and leave them to dry completely before replacing. (If the surface of the filter changes colour as time goes by, this will have absolutely no effect on the efficiency of the filter itself.)
- Replace, taking care to ensure that the handle faces forwards.
- Close the Comfort panel.



Activated Charcoal Filter (Recirculation Version)

Can be washed in the dishwasher. It must be washed when button “C” lights up or at least once every 4 months, or more frequently if use is particularly intense. Guaranteed to operate after washing for up to a maximum of 5 times before requiring replacement. The Alarm signal, if it has been activated, only appears when the Suction motor is turned on.

Activating the alarm signal

- In Recirculation Version Hoods, the Filter Saturation Alarm must be activated on installation or at a later date.
- Turn the Lights and the Suction Motor off.
- Press and hold button **B** for 2 seconds:
 - Symbol “C” flashes twice – Activated Charcoal Filter saturation alarm ACTIVATED.
 - Symbol “C” flashes once – Activated Charcoal Filter saturation alarm DEACTIVATED.

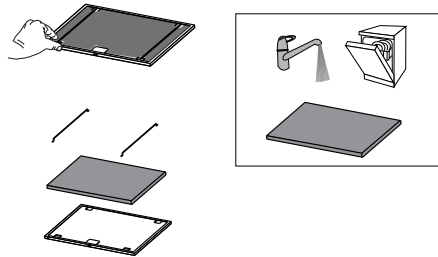
CHANGING THE ACTIVATED CHARCOAL FILTER

Resetting the alarm signal

- Turn the Lights and the Suction Motor off.
- Press button **B** (see paragraph on Use).

Changing the Filter

- Remove the comfort panel.
- Remove the Metal grease filters.
- Remove the metal filter stops from the grease filter and clean the saturated activated charcoal odour filter.
- Replace the clean activated charcoal filter, hooking it back up to the grease filter using the metal filter stops.
- Replace the Metal grease filters.
- Close the comfort panel.



Lighting unit

Warning: This appliance is fitted with a white LED lamp classed as 1M according to EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 standards; maximum optical power emitted @439nm: 7µW. Do not look directly at the light through optical devices (binoculars, magnifying glasses...).

- For replacement contact technical support. ("To purchase contact technical support")

CONSIGLI E SUGGERIMENTI

⚠ Questo libretto di istruzioni per l'uso è previsto per più versioni dell'apparecchio. È possibile che siano descritti singoli particolari della dotazione, che non riguardano il Vostro apparecchio.

INSTALLAZIONE

- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti ad installazione non corretta o non conforme alle regole dell'arte.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella riportata nella targhetta posta all'interno della Cappa.
- Per Apparecchi in Classe I^a accertarsi che l'impianto elettrico domestico garantisca un corretto scarico a terra.
- Collegare la Cappa all'uscita dell'aria aspirata con tubazione di diametro pari o superiore a 120 mm. Il percorso della tubazione deve essere il più breve possibile.
- Non collegare la Cappa a condotti di scarico dei fumi prodotti da combustione (caldaie, caminetti, ecc.).
- Nel caso in cui nella stanza vengano utilizzati sia la Cappa che apparecchi non azionati da energia elettrica (ad esempio apparecchi utilizzatori di gas), si deve provvedere ad una aerazione sufficiente dell'ambiente. Se la cucina ne fosse sprovvista, praticare un'apertura che comunichi con l'esterno, per garantire il richiamo d'aria pulita. Un uso proprio e senza rischi si ottiene quando la depressione massima del locale non supera i 0,04 mBar.
- In caso di danneggiamento del cavo alimentazione, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal servizio di assistenza tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.
- Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas indicano che è necessaria una distanza maggiore di quella indicato sopra, è necessario tenerne conto. Bisogna rispettare tutte le normative relative allo scarico dell'aria.


USO

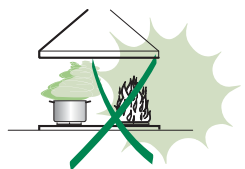
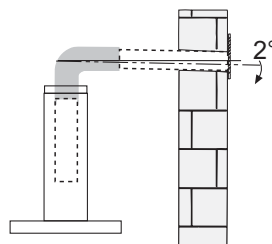
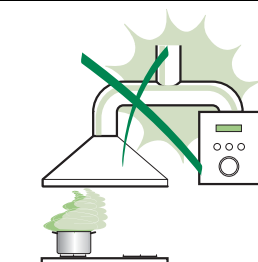
- La Cappa è stata progettata esclusivamente per uso domestico, per abbattere gli odori della cucina.
- Non fare mai uso improprio della Cappa.
- Non lasciare fiamme libere a forte intensità sotto la Cappa in funzione.
- Regolare sempre le fiamme in modo da evitare una evidente fuoriuscita laterale delle stesse rispetto al fondo delle pentole.
- Controllare le friggitorie durante l'uso: l'olio surriscaldato potrebbe infiammarsi.
- Non preparare alimenti fiammé sotto la cappa da cucina; pericolo d'incendio.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali, oppure da persone senza esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da persone responsabili della loro sicurezza.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- **"ATTENZIONE:** Le parti accessibili possono diventare molto calde se utilizzate con degli apparecchi di cottura".

MANUTENZIONE

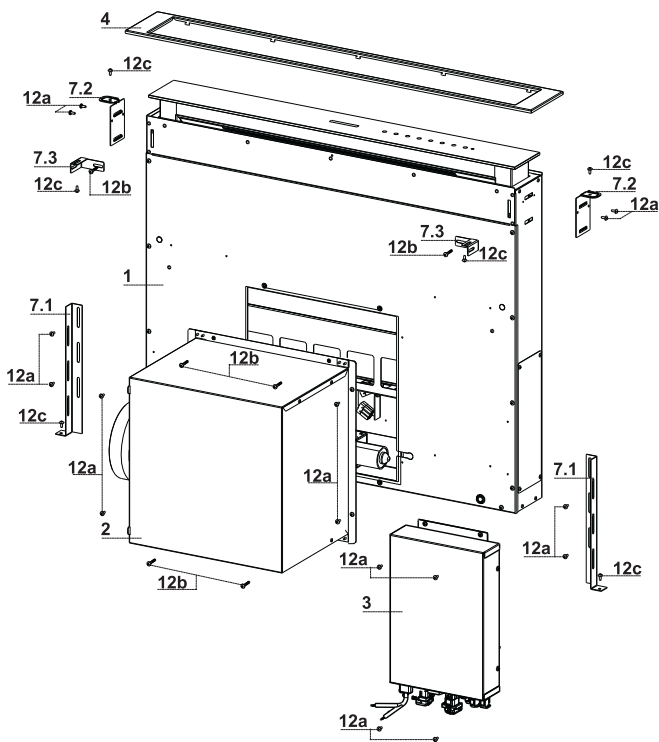
- Prima di procedere a qualsiasi operazione di manutenzione, disinserire la Cappa togliendo la spina elettrica o spegnendo l'interruttore generale.
- Effettuare una scrupolosa e tempestiva manutenzione dei Filtri secondo gli intervalli consigliati (Rischio di incendio).
- Per la pulizia delle superfici della Cappa è sufficiente utilizzare un panno umido e detersivo liquido neutro.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



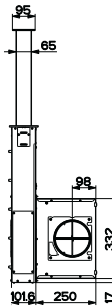
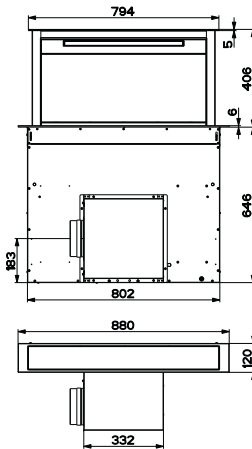
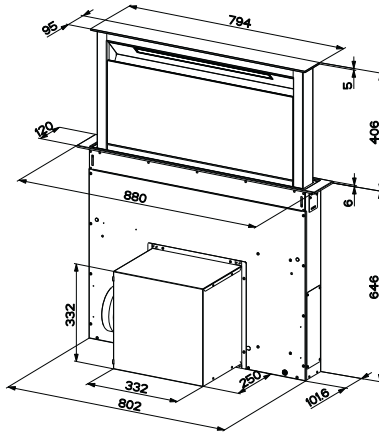
CARATTERISTICHE



Componenti

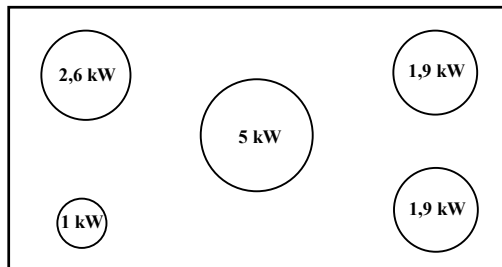
Rif.	Q.tà	Componenti di Prodotto
1	1	Corpo Cappa completo di: Comandi, Luce, Filtri
2	1	Gruppo Motore
3	1	Gruppo Elettrico
4	1	Cornice Frontale
Rif.	Q.tà	Componenti di Installazione
7.1	2	Staffa Fissaggio al Fondale
7.2	2	Staffa Fissaggio al Piano
7.3	2	Staffa Laterale
12a	16	Viti 3,5 x 9,5
12b	6	Viti M4 x 8
12c	6	Viti 4 x 15
Q.tà	Documentazione	
1	Libretto Istruzioni	

Ingombro



Questo apparecchio può essere utilizzato in abbinamento con piano a Gas aventi le seguenti caratteristiche:

- Potenza massima 12,4 kW
- 5 fuochi disposti come in figura seguente



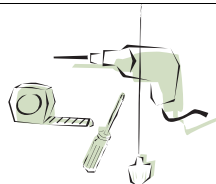
INSTALLAZIONE

Questa Cappa è predisposta per essere installata internamente al mobile della cucina in:

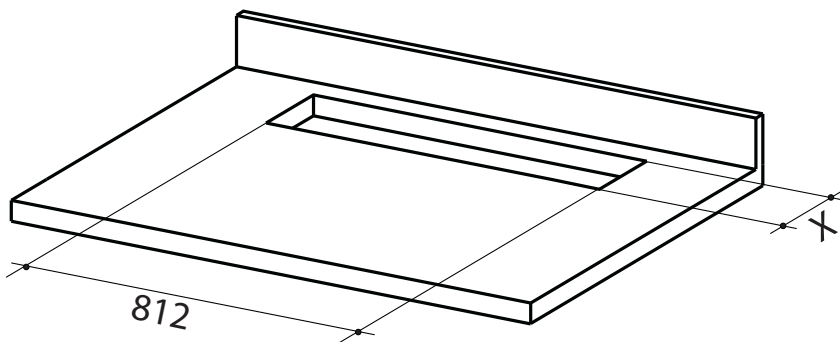
- **Versione Aspirante:** Evacuazione esterna.
- **Versione Filtrante:** Ricircolo interno.

Sequenza operazioni Installazione

- **Foratura Piano e Montaggio Cappa**
- **Conessioni**
- **Controllo Funzionale**
- **Smaltimento Imballi**



Foratura Piano di supporto



Attenzione

Una volta forato il Piano di supporto è possibile installare il Corpo Cappa in due modi :

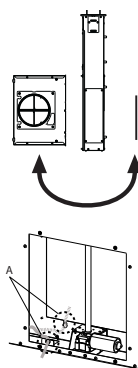
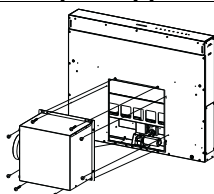
- Infilando il Corpo Cappa dal basso ($X = 106 \text{ mm}$).
- Infilando il Corpo Cappa dall' alto ($X = 113 \text{ mm}$).

IMPORTANTE

La distanza minima tra il foro praticato per i piano di cottura e quello per l'apparecchio di aspirazione deve essere di almeno **3-5 cm** in funzione della resistenza del materiale utilizzato per il top.

Inserimento Corpo Cappa nel piano dal basso

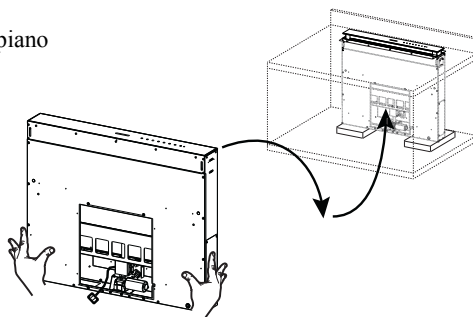
- La Cappa nasce predisposta per il montaggio frontale del Gruppo Motore.



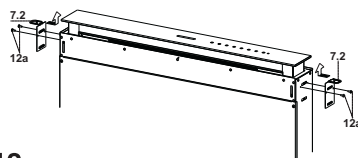
- Se la predisposizione del mobile della cucina è differente e bisogna prevedere il montaggio del Gruppo Motore sul retro, va smontato il Tappo già fissato sul retro del Corpo Cappa e rimontato frontalmente, riposizionare anche il Cavo con Passacavo per il collegamento del Motore utilizzando l'asola predisposta su ciascun lato (A).

Prima di continuare va fissato il Gruppo Motore al Corpo Cappa (Vedi paragrafo Fissaggio Gruppo Motore).

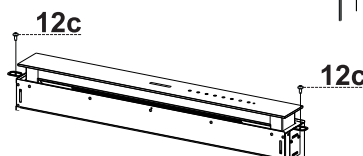
- Infilare il Corpo Cappa da sotto nel piano di supporto precedentemente forato.
- Con l'aiuto di un supporto alzare il Corpo Cappa finché il frontale non fuoriesce dal Piano.



- Infilare le Staffe 7.2, come indicato in figura, nelle apposite asole e fissarle con le Viti 12a in dotazione.
- Centrare il Corpo Cappa rispetto all'asola del Piano Cottura.



- Fissare con 2 Viti 12c in dotazione il Corpo Cappa al Piano e togliere i supporti.

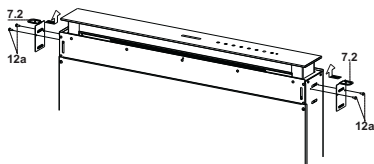


Attenzione:

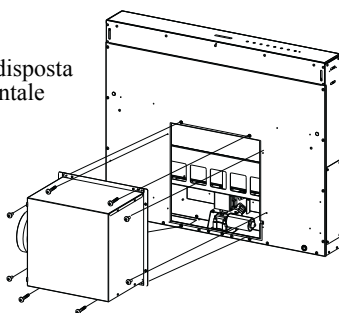
Se a causa del materiale del piano cottura non fosse possibile avvitare le viti 12c, usare una piccola quantità di silicone per incollare le Staffe 7.2 al piano e lasciare asciugare bene prima di continuare con l'installazione.

Inserimento Corpo Cappa nel piano dall' alto

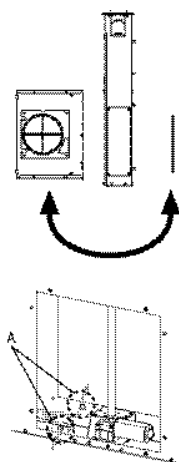
- Infilare le Staffe 7.2, come indicato in figura, nelle apposite asole e fissarle con le Viti 12a in dotazione.



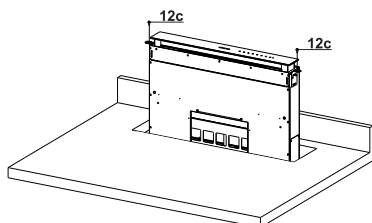
- La Cappa nasce predisposta per il montaggio frontale del Gruppo Motore.



- Se la predisposizione del mobile della cucina è differente e bisogna prevedere il montaggio del Gruppo Motore sul retro, va smontato il Tappo già fissato sul retro del Corpo Cappa e rimontato frontalmente, riposizionare anche il Cavo con Passacavo per il collegamento del Motore utilizzando l'asola predisposta su ciascun lato (A).



- Infilare il Corpo Cappa nel piano cottura precedentemente forato.
- Centrare il Corpo Cappa rispetto all' asola del Piano Cottura.
- Fissare con 2 Viti 12c in dotazione il Corpo Cappa.

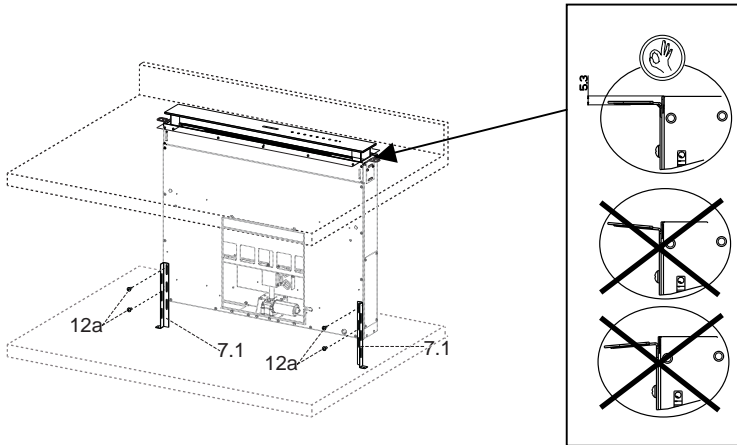


Attenzione:

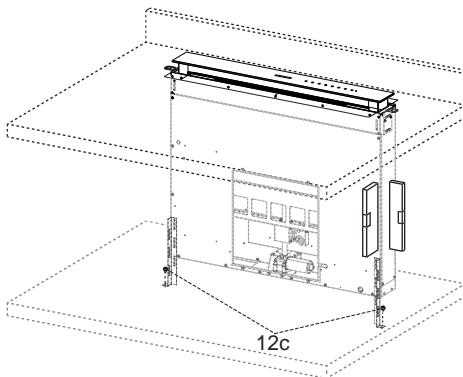
Se a causa del materiale del piano cottura non fosse possibile avvitarle le viti 12c, usare una piccola quantità di silicone per incollare le Staffe 7.2 al piano e lasciare asciugare bene prima di continuare con l' installazione.

Fissaggio Staffe Inferiori

- Fissarle frontalmente le staffe **7.1** al Corpo Cappa con le Viti **12a** in dotazione.
- Prima di serrare definitivamente le Staffe effettuare le regolazioni che permetteranno alle staffe di appoggiare sulla base inferiore del piano evitando la deformazione delle staffe superiori **7.2** come indicato in figura.



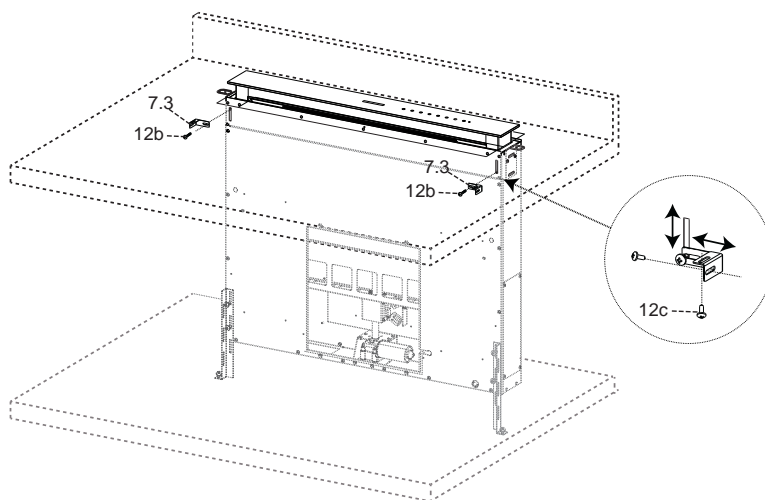
- Con l'aiuto di una Livella, livellare verticalmente il Corpo Cappa e fissarlo con 2 Viti **12c** in dotazione al Piano Inferiore.



- Fissare definitivamente le Viti **12a**.

Fissaggio Staffe a Squadra

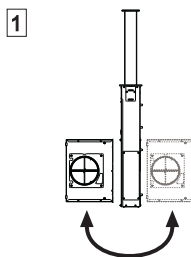
- Avvitare le staffe **7.3** al Corpo Cappa con le Viti **12b** in dotazione senza stringerle.
- Avvitare con le Viti **12c** in dotazione l'altra parte delle staffe **7.3** o alle pareti laterali del mobile o la parte inferiore del piano cottura.



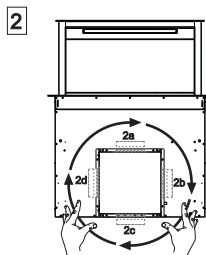
- Fissare definitivamente le Viti **12c** e **12b**.

Fissaggio Gruppo Motore

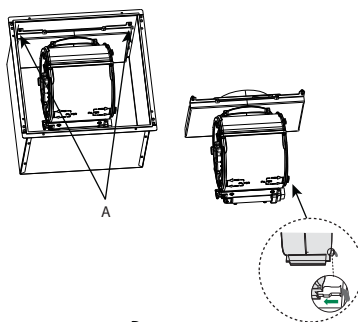
- L'installazione del Gruppo Motore (1) in posizione frontale o posteriore va decisa in base alla predisposizione del Mobile da cucina, verificando il giusto posizionamento del Tappo.



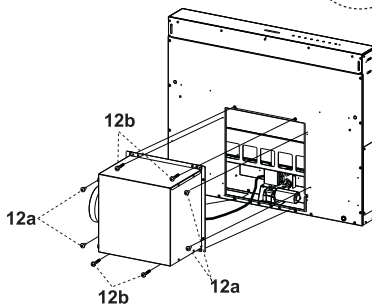
- Successivamente, in base a dove è stato ricavato il foro d'uscita dell'aria sul mobile, è possibile ruotare il Gruppo Motore di 90° in 90° al fine di permettere l'uscita dell'aria su tutti e 4 i lati in corrispondenza di quello del Mobile (2).



- Smontare il Gruppo Motore dal supporto svitando le 2 Viti (A).
- Collegare il connettore proveniente dal Corpo Cappa alla connessione del Gruppo Motore.
- Rimontare il Gruppo Motore nel supporto con le 2 Viti tolte precedentemente.

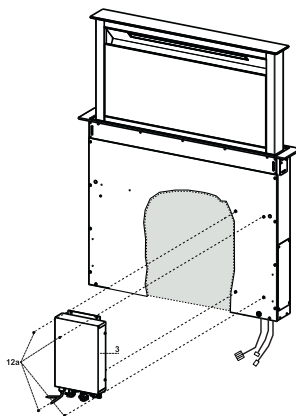


- Avvitare successivamente il Gruppo Motore al Corpo Cappa con le Viti 12a e 12b in dotazione come indicato in figura.

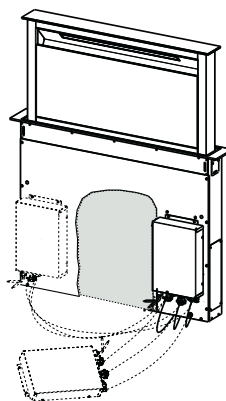


Fissaggio Gruppo Elettrico

- Collegare i Cavi Elettrici che escono dalla parte destra inferiore del Corpo Cappa ai Connettori sul Gruppo Elettrico.
- Ogni Connettore dei Cavi ha il suo corrispondente sul Gruppo Elettrico, quindi prestare attenzione a non sbagliarsi sui collegamenti.



- Fissare il Gruppo Elettrico al Corpo Cappa con le Viti **12a** in dotazione.
- La posizione indicata in figura è solo un' opzione, in quanto a necessità può essere montata anche sulla sinistra del Corpo Cappa o addirittura lasciata libera sulla base del mobile qualora non ci fossero impedimenti strutturali o di sicurezza.



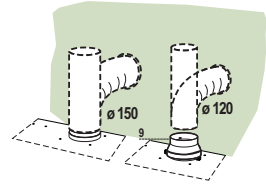
⚠ Attenzione...: Non installare il prodotto lasciando la scatola elettrica a contatto con il pavimento.

Connessioni

USCITA ARIA VERSIONE ASPIRANTE

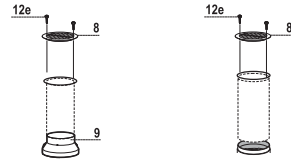
Per installazione in Versione Aspirante collegare la Cappa alla tubazione di uscita per mezzo di un tubo rigido o flessibile di $\varnothing 150$ o 120 mm, la cui scelta è lasciata all'installatore.

- Per collegamento con tubo $\varnothing 120$ mm, inserire la Flangia di riduzione **9** sull'Uscita del Corpo Cappa.
- Fissare il tubo con adeguate fascette stringitubo. Il materiale occorrente non è in dotazione.
- Togliere eventuali Filtri Antiodore al Carbone attivo.



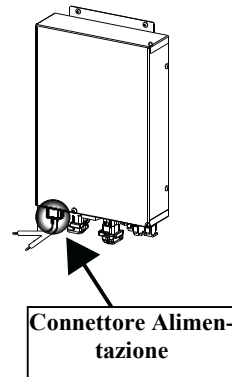
USCITA ARIA VERSIONE FILTRANTE

- Collegare la Flangia al foro di uscita dell' Aria con un tubo rigido o flessibile di $\varnothing 120$ o 150 mm.
- Per collegamento con tubo $\varnothing 120$, inserire la Flangia di riduzione **9** sull'uscita del corpo cappa.
- Fissare il tubo con adeguate fascette stringitubo. Il materiale occorrente non è in dotazione.
- Fissare la Griglia direzionata **8** sull'uscita con 2 Viti **12e** ($2,9 \times 9,5$) in dotazione.
- Assicurarsi della presenza dei Filtri antiodore al Carbone attivo (Vedi paragrafo Manutenzione Filtri al Carbone Attivo).



CONNESSIONE ELETTRICA

- Collegare la Cappa all'Alimentazione di Rete interponendo un Interruttore bipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm.



Montaggio Frontale

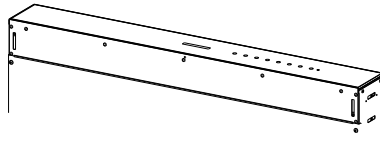
- Alzare il Corpo Mobile della Cappa (Vedi paragrafo Uso) soltanto di qualche centimetro.
- Per bloccare il movimento è sufficiente fare una pressione verso il basso sul Corpo Mobile che si stà alzando.

Attenzione: Mai bloccare l'Anta scorrevole durante le fasi di apertura o chiusura, tranne che nella fase per il montaggio della cornice.

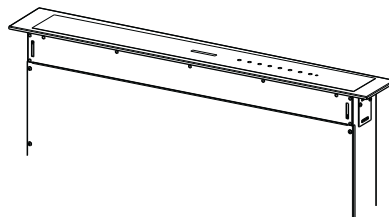
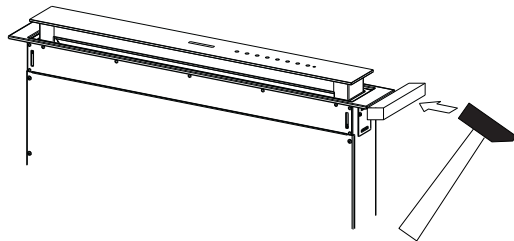
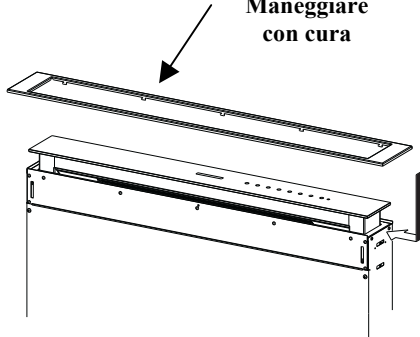
- Rimuovere le protezioni in spugna dagli angoli del Vetro.
- Prendere la Cornice Frontale ed infilarla dall'alto facendo attenzione che le sue linguette si inseriscano nelle asole predisposte sulla Cappa e farlo scorrere verso sinistra.

Attenzione..: Tutte le linguette devono essere inserite.

- Battere sulla Cornice Frontale da Destra verso Sinistra con l'aiuto di un arnese (Martello) fino a battuta.
Per non rovinarla si può usare un elemento (pezzo di legno a misura) tra il martello e la Cornice Frontale.
- Fare riferimento al Paragrafo Uso per riportare il Corpo Mobile in posizione Standard.

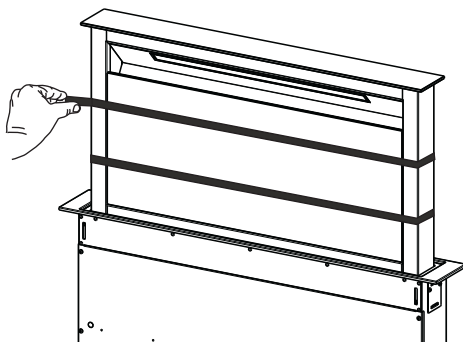


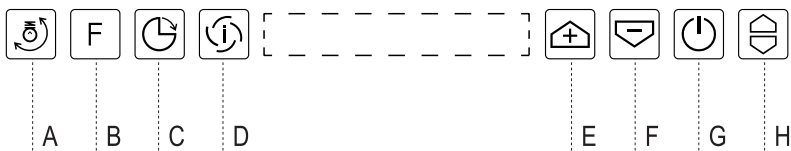
Attenzione..:
Maneggiare
con cura



Pannello Aspirazione Perimetrale

- Aprire l'Anta della Cappa (Vedi Paragrafo Uso).
- Togliere le 2 strisce di nastro adesivo che assicurano il pannello solo durante il trasporto.





Quadro comandi

Tasto	Funzione	Tasto Led
A	Il tasto Funziona solo ad Anta Aperta.	
	Pressione Breve = Accende/Spigne le Luci alla massima intensità. Pressione di 2 Secondi = Accende/Spigne le Luci di Cortesia .	
B	Anta Aperta o Chiusa Pressione breve = effettua il Reset dell'allarme saturazione Filtri.	Dopo 100 ore di Funzionamento Visualizza il simbolo Goccia per segnalare la saturazione dei Filtri Metallici. Dopo 200 ore di Funzionamento Visualizza C per segnalare la saturazione dei Filtri al Carbone Attivo.
	Anta Aperta o Chiusa Pressione di 2 Secondi = Abilita/Disabilita l' Allarme Filtri al Carbone Attivo con Motore Spento e senza Allarmi Filtri in corso.	2 Lampeggi Simbolo C = Allarme Filtri C.A. Attivato 1 Lampeggio Simbolo C = Allarme Filtri C.A. Disattivato
C	Anta Aperta. Pressione breve = Attiva/Disattiva il Delay , lo spegnimento automatico ritardato di 30', del Motore e dell'Impianto di Illuminazione da qualsiasi Velocità. Si disattiva premendo il medesimo tasto, spegnendo il motore o chiudendo l'anta.	Visualizza il simbolo Orologio .
	Funziona sia ad Anta Chiusa che Aperta con Motore + Luci = Off. Pressione di 4 Secondi = Abilita/disabilita il Blocco Tastiera .	Tutti i Tasti Led lampeggiano 2 volte. Durante il Blocco i Led si accendono con una sequenza.
D	Funziona solo ad Anta Aperta. Pressione Breve = Abilita/Disabilita la velocità Intensiva . Tale velocità è temporizzata a 10 minuti. Al termine del tempo il sistema ritorna alla velocità precedentemente impostata. Si disattiva premendo il medesimo tasto, spegnendo il motore o chiudendo l'anta.	Visualizza il simbolo I .
E	Funziona solo ad Anta Aperta = incrementa la velocità di esercizio.	Aumentano i segmenti accesi.
F	Funziona solo ad Anta Aperta = decrementa la velocità di esercizio.	Diminuiscono i segmenti accesi.
G	Funziona solo ad Anta Aperta. Pressione Breve = Spegne il Motore	Spegnimento dei Led
	Anta Aperta o Chiusa Pressione di 2 Secondi con Motore e Luci Off = Abilita/Disabilita il Telecomando .	2 Lampeggi Tasti Led = Telecomando Abilitato 1 Lampeggio Tasti Led = Telecomando Disabilitato
H	Anta Aperta = Chiude l' Anta + Luci e Motore Off (*) Anta Chiusa = Apri l' Anta + Luci e Motore On. Attenzione: Se l' Anta per qualche motivo è parzialmente aperta, premendo il Tasto finirà il suo ciclo o di apertura o di chiusura.	
	(*) In fase di Chiusura dell' Anta questa si bloccherà dopo circa 6 secondi in una posizione intermedia. Per Completare la chiusura occorre premere nuovamente il pulsante tenendolo premuto fino a completa chiusura.	

TELECOMANDO (OPZIONALE)

Questo apparecchio può essere comandato per mezzo di un telecomando, alimentato con pile alcaline zinco-carbone da 1,5 V del tipo standard LR03-AAA (non incluse).

- Non riporre il telecomando in prossimità di fonti di calore.
- Non disperdere le pile nell'ambiente, depositarle negli appositi contenitori.



Quadro comandi Telecomando

Attenzione... Il ricevitore del Telecomando inizialmente è disattivato, per attivarlo vedi paragrafo **Uso Funzione Tasto G**.

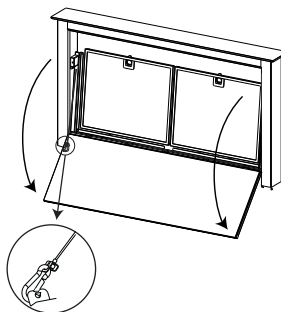


⏻	Motore	Anta Chiusa: Apri l' Anta, accende il Motore alla prima velocità e le Luci alla massima intensità.
		Anta Aperta: Pressione breve: On / Off Motore Premuto per 2 secondi: Chiude l'Anta e Motore + Luci = Off
-		Solo ad Anta Aperta: Decrementa la velocità di esercizio ad ogni pressione.
+		Solo ad Anta Aperta: Incrementa la velocità di esercizio ad ogni pressione.
ⓘ	Intensiva	Solo ad Anta Aperta: Attiva la funzione Intensiva
🕒	Delay	Solo ad Anta Aperta: Attiva la funzione Delay
☀️	Luce	Solo ad Anta Aperta: Pressione breve: On / Off Luci Premuto per 2 secondi: On / Off Luci di Cortesia

MANUTENZIONE

Pulizia dei Comfort Panel

- Aprire il Comfort Panel tirandolo per la parte superiore.
- Sganciare il cavo di sicurezza aprendo il moschettono.
- Sganciare il pannello dal corpo cappa.
- Il comfort panel non va assolutamente lavato in lavastoviglie.
- Pulirlo esternamente con un panno umido e detersivo liquido neutro.
- Pulirlo anche internamente utilizzando un panno umido e detergente neutro; non utilizzare panni o spugne bagnate, né getti d'acqua; non utilizzare sostanze abrasive.
- Ad operazione ultimata riagganciare il pannello e il moschettono al corpo cappa e richiuderlo.



Filtri antigrasso metallici

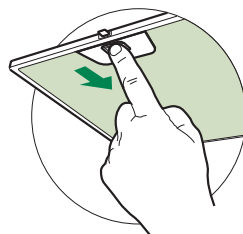
Sono lavabili anche in lavastoviglie, e necessitano di essere lavati quando si accende il simbolo “**goccia**” o almeno ogni 2 mesi circa di utilizzo o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.

Reset del segnale di allarme

- Spegnerne le Luci e il Motore di aspirazione.
- Premere il tasto **B** (Vedi paragrafo Uso).

Pulizia Filtri

- Aprire l'anta (Vedi paragrafo Uso).
- Aprire il Comfort Panel tirandoli.
- Togliere i Filtri uno alla volta, spingendoli verso la parte posteriore del gruppo e tirando contemporaneamente verso il basso.
- Lavare i Filtri evitando di piegarli, e lasciarli asciugare prima di rimontarli. (Un'eventuale cambiamento del colore della superficie del filtro, che potrebbe verificarsi nel tempo, non pregiudica assolutamente l'efficienza dello stesso.)
- Rimontarli facendo attenzione a mantenere la maniglia verso la parte visibile esterna.
- Richiudere il Comfort Panel.



Filtri antiodore al Carbone attivo (Versione Filtrante)

Lavabile anche in lavastoviglie va pulito quando si accende il simbolo “C” o almeno ogni 4 mesi o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso, garantendo il funzionamento fino ad un massimo di 5 lavaggi prima della sostituzione. La segnalazione di Allarme, se preventivamente attivata, si verifica solo quando è azionato il Motore di aspirazione.

Attivazione del segnale di allarme

- Nelle Cappe in Versione Filtrante, la segnalazione di Allarme saturazione Filtri va attivata al momento dell'installazione o successivamente.
- Spegnerne le Luci e il Motore di aspirazione.
- Premere il Tasto **B** per 2 secondi:
 - 2 lampeggi simbolo “C” - Allarme saturazione Filtro Carbone attivo ATTIVATO.
 - 1 lampeggio simbolo “C” - Allarme saturazione Filtro al Carbone attivo DISATTIVATO.

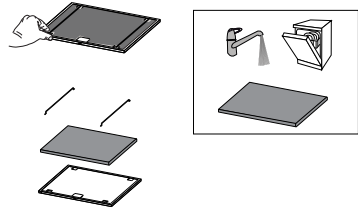
SOSTITUZIONE FILTRO ANTIODORE AL CARBONE ATTIVO

Reset del segnale di allarme

- Spegnerne le Luci e il Motore di aspirazione.
- Premere il tasto **B**(Vedi paragrafo Uso).

Sostituzione Filtro

- Togliere il comfort panel.
- Togliere i Filtri antigrasso metallici.
- Rimuovere i ferma filtro metallici dal Filtro Antigrasso e procedere alla pulizia del Filtro antiodore al Carbone attivo saturo.
- Rimontare il Filtro antiodore al Carbone attivo pulito riagganciandolo coi ferma filtro metallici al Filtro Antigrasso.
- Rimontare i Filtri antigrasso metallici.
- Richiudere il comfort panel.



Illuminazione

Attenzione: Questo apparecchio è provvisto di una luce LED bianca di classe 1M secondo la norma EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; massima potenza ottica emessa@439nm: 7µW. Non osservare direttamente con strumenti ottici (binocolo, lente d'ingrandimento...).

- Per la sostituzione contattare l'Assistenza Tecnica. ("Per l'acquisto rivolgersi all'assistenza tecnica").

CONSEILS ET SUGGESTIONS

⚠ La présente notice d'emploi vaut pour plusieurs versions de l'appareil. Elle peut contenir des descriptions d'accessoires ne figurant pas dans votre appareil.

INSTALLATION


- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une installation non correcte ou non conforme aux règles de l'art.
- Vérifier que la tension du secteur correspond à la valeur qui figure sur la plaquette apposée à l'intérieur de la hotte.
- Pour les Appareils appartenant à la 1ère Classe, veiller à ce que la mise à la terre de l'installation électrique domestique ait été effectuée conformément aux normes en vigueur.
- Connecter la hotte à la sortie d'air aspiré à l'aide d'une tuyauterie d'un diamètre égal ou supérieur à 120 mm. Le parcours de la tuyauterie doit être le plus court possible.
- Ne pas connecter la hotte à des conduites d'évacuation de fumées issues d'une combustion tel que (Chaudière, cheminée, etc. ...).
- Si vous utilisez des appareils qui ne fonctionnent pas à l'électricité dans la pièce ou est installée la hotte (par exemple: des appareils fonctionnant au gaz), vous devez prévoir une aération suffisante du milieu. Si la cuisine en est dépourvue, pratiquez une ouverture qui communique avec l'extérieur pour garantir l'infiltration de l'air pur. Pour un emploi correct et sans risque, la dépression maximum dans la pièce ne doit pas dépasser 0,04 mbar.
- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, faites-le remplacer par le constructeur ou par le service après-vente, afin de prévenir tout risque.
- Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson à gaz indiquent la nécessité d'une distance supérieure à celle indiquée ci-dessus, veuillez impérativement en tenir compte. Respecter obligatoirement toutes les normes relatives à la sortie de l'air.

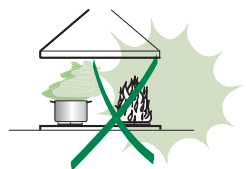
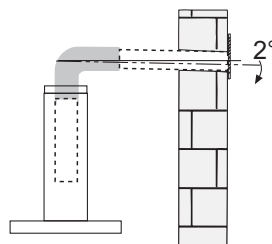
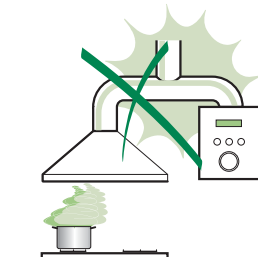
UTILISATION

- La hotte a été conçue exclusivement pour l'usage domestique, dans le but d'éliminer les odeurs de la cuisine.
- Ne jamais utiliser abusivement la hotte.
- Ne pas laisser les flammes libres à forte intensité quand la hotte est en service.
- Toujours régler les flammes de manière à éviter toute sortie latérale de ces dernières par rapport au fond des marmites.
- Contrôler les friteuses lors de l'utilisation car l'huile surchauffée pourrait s'enflammer.
- Ne pas préparer d'aliments flambés sous la hotte de cuisine : risque d'incendie
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites, ni par des personnes n'ayant pas l'expérience et la connaissance de ce type d'appareils, à moins d'être sous le contrôle et la formation de personnes responsables de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- « **ATTENTION** : Les parties accessibles peuvent devenir très chaudes si utilisées avec des appareils de cuisson. »

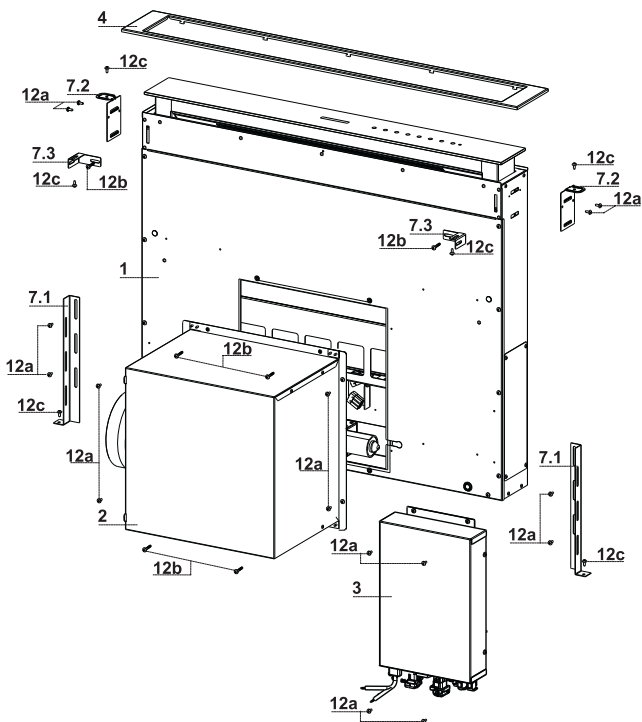
ENTRETIEN

- Avant de procéder à toute opération d'entretien, retirer la hotte en retirant la fiche ou en actionnant l'interrupteur général.
- Effectuer un entretien scrupuleux et en temps dû des Filtres, à la cadence conseillée (Risque d'incendie).
- Pour le nettoyage des surfaces de la hotte, il suffit d'utiliser un chiffon humide et détergent liquide neutre.

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



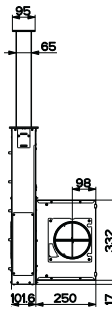
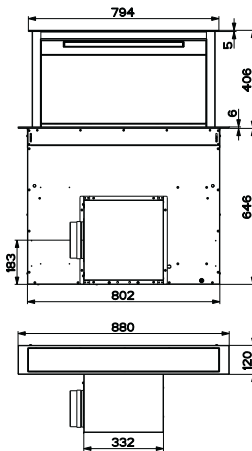
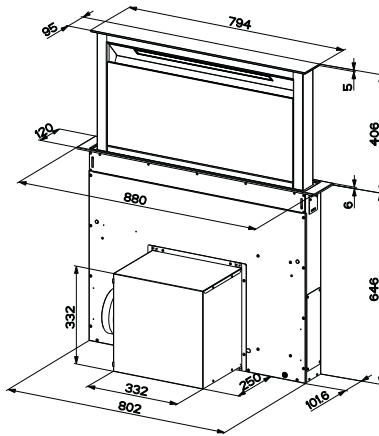
CARACTERISTIQUES



Composants

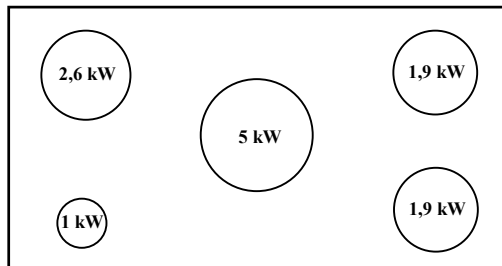
Réf.	Q.té	Composants du produit
1	1	Corps de hotte équipé de : commandes, éclairage, filtres
2	1	Groupe moteur
3	1	Groupe électrique
4	1	Cadre frontal
Réf.	Q.té	Composants d'installation
7.1	2	Bride de fixation au fond
7.2	2	Bride de fixation au plan
7.3	2	Bride latérale
12a	16	Vis 3,5 x 9,5
12b	6	Vis M4 x 8
12c	6	Vis 4 x 15
Q.té	Documentation	
1	Manuel d'instructions	

Encombrement



Cet appareil peut être utilisé en conjonction avec un gaz plat ayant les caractéristiques suivantes:

- Puissance maximale 12,4 kW
- 5 brûleurs disposés comme dans la figure suivante



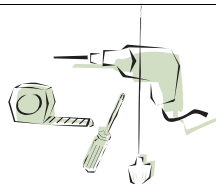
INSTALLATION

Cette hotte est prévue pour être installée à l'intérieur du meuble de cuisine en :

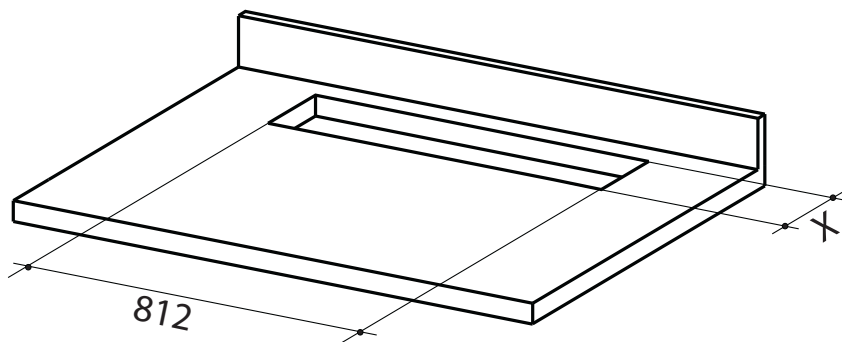
- **Version aspirante :** évacuation à l'extérieur.
- **Version filtrante :** recirculation intérieure.

Séquence des opérations d'installation

- **Perçage du plan de support et montage de la hotte**
- **Connexions**
- **Contrôle fonctionnel**
- **Élimination des emballages**



Perçage du plan de support



Attention

Après avoir percé le plan de support, le corps de hotte pourra être installé de deux manières :

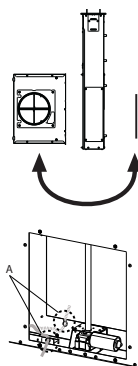
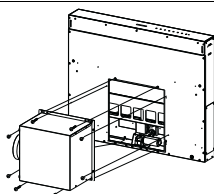
- Enfiler le corps de hotte en passant par le bas ($X = 106 \text{ mm}$).
- Enfiler le corps de hotte en passant par le haut ($X = 113 \text{ mm}$).

Important

La distance minimale entre l'ouverture de la plaque de cuisson et l'autre pour le capot doit être d'au moins **3-5 cm** par rapport à la résistance du matériau utilisé pour le plan de travail.

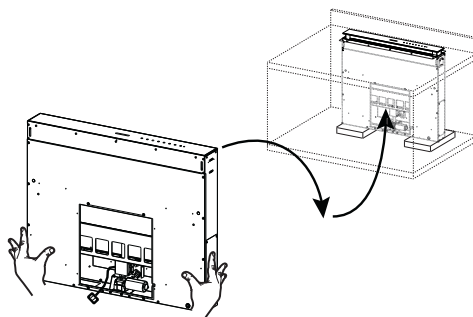
Introduction du corps de hotte dans le plan en passant par le bas

- D'origine, la hotte est prévue pour le montage frontal du groupe moteur.

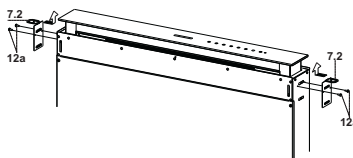


- Si la prédisposition du meuble de cuisine est différente et le groupe moteur doit être monté sur la partie arrière, démonter le bouchon déjà fixé sur le dos du corps de hotte et le remonter frontalement. Remettre aussi en place le câble avec le passe-câble pour la connexion du moteur en utilisant le trou prévu de chaque côté (A). Avant de continuer, fixer le groupe moteur au corps de hotte. (Voir paragraphe Fixation du groupe moteur).

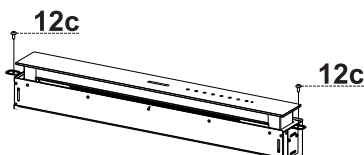
- Enfiler le corps de hotte en passant sous le plan de support précédemment percé.
- À l'aide d'un support, soulever le corps de hotte jusqu'à ce que l'élément frontal sorte du plan.



- Enfiler les brides 7.2, comme indiqué dans la figure, dans les trous prévus et les fixer avec les vis 12a fournies.
- Centrer le corps de hotte par rapport au trou du plan de cuisson.



- À l'aide de 2 vis 12c fournies, fixer le corps de hotte au plan et retirer les supports.

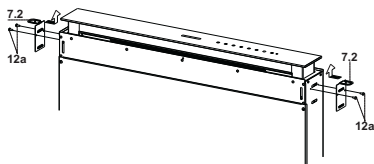


Attention :

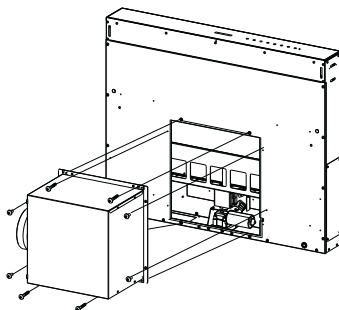
Si le matériel du plan de cuisson ne permet pas de serrer les vis 12c, utiliser une petite quantité de silicone pour coller les brides 7.2 au plan et bien laisser sécher avant de continuer l'installation.

Introduction du corps de hotte dans le plan en passant par le haut

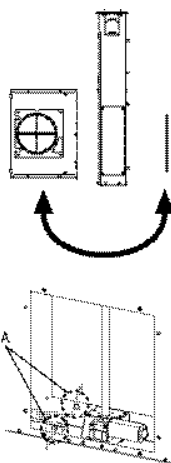
- Enfiler les brides **7.2**, comme indiqué dans la figure, dans les trous prévus et les fixer avec les vis **12a** fournies.



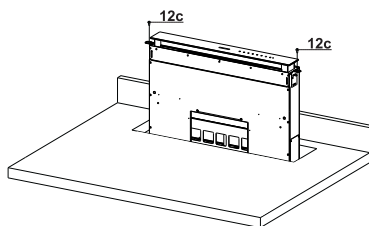
- D'origine, la hotte est prévue pour le montage frontal du groupe moteur.



- Si la prédisposition du meuble de cuisine est différente et le groupe moteur doit être monté sur la partie arrière, démonter le bouchon déjà fixé sur le dos du corps de hotte et le remonter frontalement. Remettre aussi en place le câble avec le passe-câble pour la connexion du moteur, en passant par le trou prévu de chaque côté (A).



- Enfiler le corps de hotte dans le plan de support précédemment percé.
- Centrer le corps de hotte par rapport au trou du plan de cuisson.
- Fixer le corps de hotte avec 2 vis **12c** fournies.

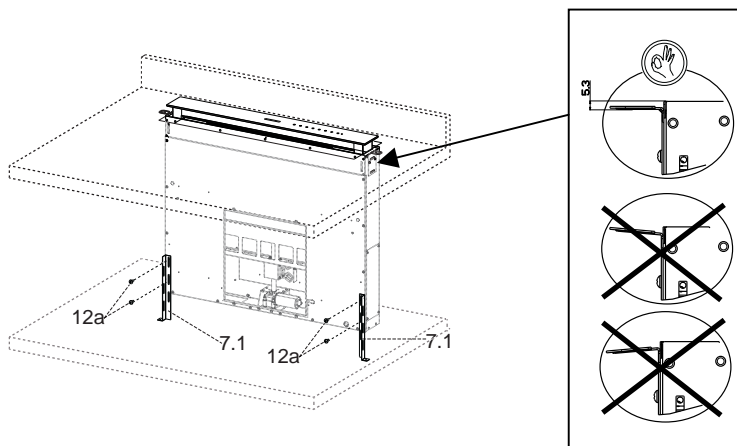


Attention :

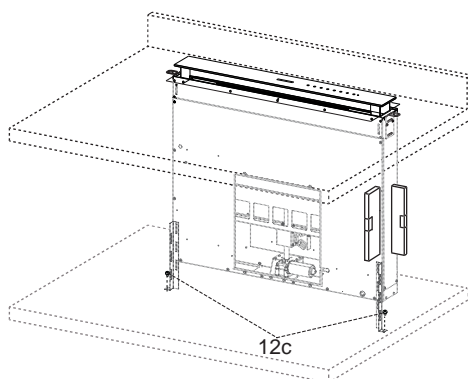
Si le matériel du plan de cuisson ne permet pas de serrer les vis **12c**, utiliser une petite quantité de silicone pour coller les brides de support **7.2** au plan et bien laisser sécher avant de continuer l'installation.

Fixation des brides de support inférieures

- Fixer frontalement les brides de support **7.1** au corps de hotte avec les vis **12a** fournies.
- Avant de serrer définitivement les brides de support, effectuer les réglages leur permettant de s'appuyer sur la base inférieure du plan, en évitant la déformation des brides de support supérieures **7.2**, comme indiqué dans la figure.



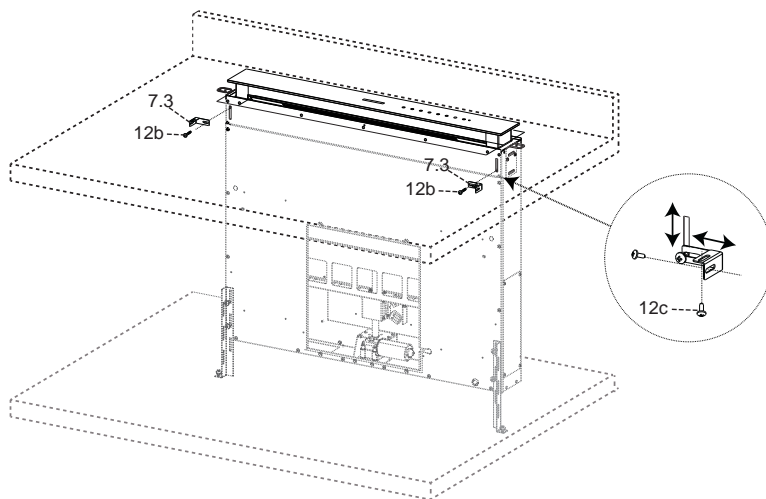
- À l'aide d'un niveau, niveler verticalement le corps de hotte et le fixer au plan inférieur avec 2 vis **12c** fournies.



- Fixer définitivement les vis **12a**.

Fixation des brides en équerre

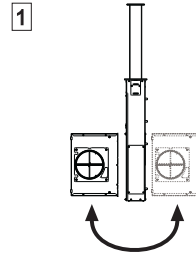
- Visser les brides **7.3** au corps de hotte avec les vis **12b** fournies, sans les serrer.
- Avec les vis **12c** fournies, serrer l'autre côté des brides **7.3**, soit aux parois latérales du meuble, soit à la partie inférieure du plan de cuisson.



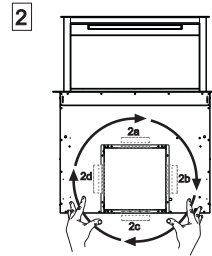
- Fixer définitivement les vis **12c** et **12b**.

Fixation du groupe moteur

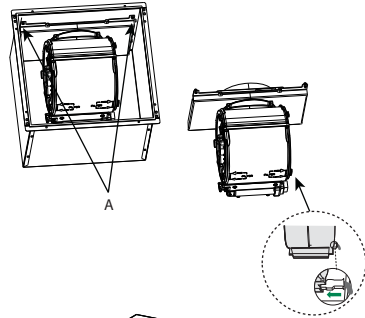
- L'installation du groupe moteur (1) en position frontale ou postérieure doit être décidée selon la prédisposition du meuble de cuisine, en vérifiant que le bouchon est correctement positionné.



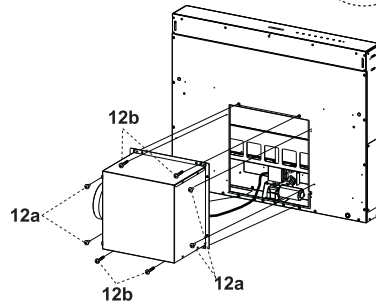
- Ensuite, selon l'endroit où a été réalisé le trou de sortie de l'air sur le meuble, le groupe moteur pourra tourner de 90° à la fois, afin de permettre la sortie de l'air des quatre côtés (2).



- Démontez le groupe moteur du support en desserrant les 2 vis (A).
- Relier le connecteur venant du corps de hotte à la connexion du groupe moteur.
- Remonter le groupe moteur sur le support, à l'aide des 2 vis précédemment retirées.

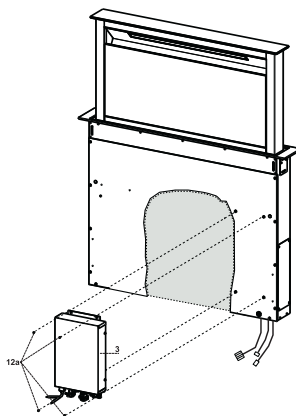


- Serrer ensuite le groupe moteur au corps de hotte avec les vis 12a et 12b fournies, comme indiqué dans la figure.

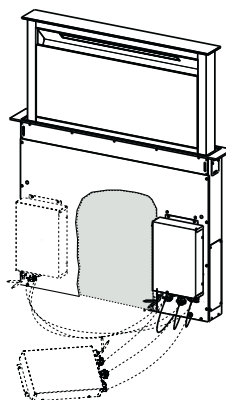


Fixation du groupe électrique

- Relier les câbles électriques sortant de la partie inférieure droite du corps de hotte, aux connecteurs sur le groupe électrique.
- Tous les connecteurs des câbles ont leur correspondant sur le groupe électrique, par conséquent, prenez garde de ne pas vous tromper lors des connexions.



- Fixer le groupe électrique au corps de hotte avec les vis **12a** fournies.
- La position indiquée dans la figure est seulement une option ; si nécessaire, il peut également être monté à gauche du corps de hotte ou même être laissé libre sur la base du meuble, s'il n'y a pas d'empêchements structurels ou de sécurité.



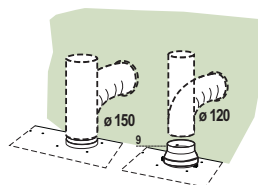
⚠ Attention : ne pas installer le produit en laissant le boîtier électrique au contact du sol.

Branchements

SORTIE AIR VERSION ASPIRANTE

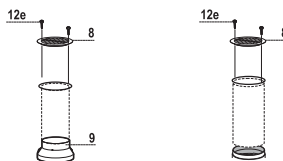
En cas d'installation en version aspirante, brancher la hotte à la tuyauterie de sortie via un tube rigide ou flexible de \varnothing 150 ou 120 mm, au choix de l'installateur.

- En cas de branchement avec un tube de \varnothing 120 mm, insérer le flasque de réduction **9** sur la sortie du corps de la hotte.
- Fixer le tube par des colliers appropriés. Le matériau nécessaire n'est pas fourni.
- Retirer les éventuels filtres anti-odeur au charbon actif.



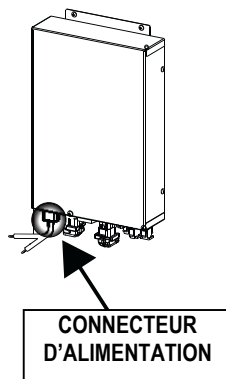
SORTIE AIR VERSION FILTRANTE

- Relier la bride au trou de sortie de l'air avec un tube rigide ou flexible de \varnothing 120 ou 150 mm.
- Pour la liaison avec le tube \varnothing 120 mm, insérer la buse de réduction **9** sur la sortie du corps de hotte.
- Fixer le tube avec des colliers serre-tube adaptés. Le matériel nécessaire n'est pas fourni.
- Fixer la grille orientée **8** sur la sortie à l'aide de 2 vis **12e** (2,9 x 9,5) fournies.
- Vérifier la présence des filtres anti-odeur à charbon actif. (Voir paragraphe Entretien filtres à charbon actif).



BRANCHEMENT ELECTRIQUE

- Brancher la hotte sur le secteur en interposant un interrupteur bipolaire avec ouverture des contacts d'au moins 3 mm.



Montage frontal

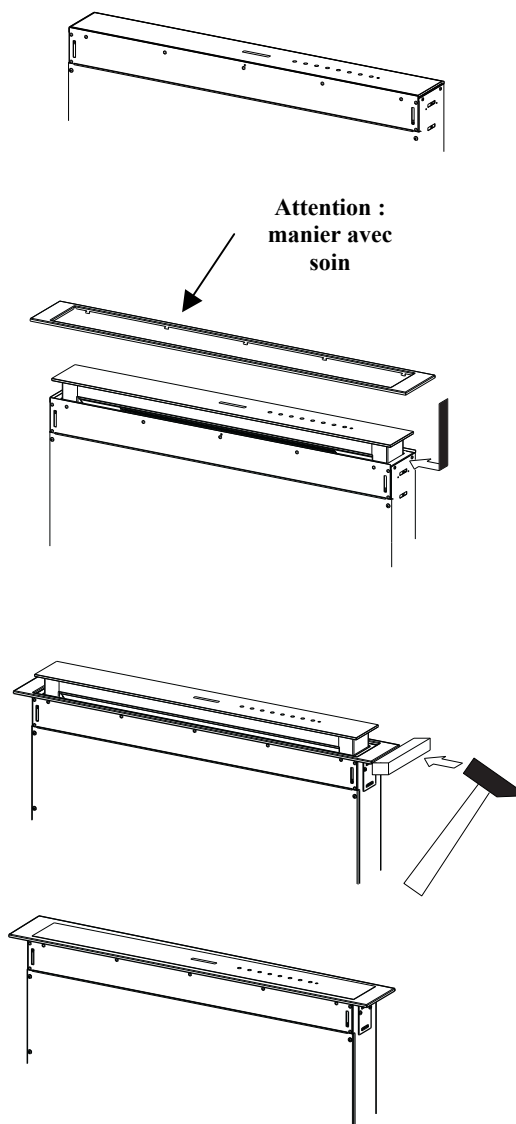
- Soulever le corps mobile de la hotte de quelques centimètres seulement. (Voir paragraphe Utilisation).
- Pour bloquer le mouvement, il suffit de faire pression vers le bas sur le corps mobile qui est en train de se soulever.

Attention : ne jamais bloquer la porte coulissante durant les phases d'ouverture ou de fermeture, sauf pour le montage du cadre.

- Retirer les protections en mousse des coins du verre.
 - Saisir le cadre frontal et l'enfiler par le haut, en veillant à ce que ses languettes s'insèrent dans les trous prévus sur la hotte, puis faire coulisser le cadre vers la gauche.
- Attention :** toutes les languettes doivent être insérées.

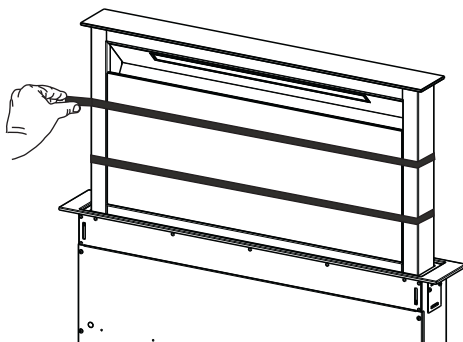
- Taper sur le cadre frontal de droite à gauche à l'aide d'un outil (marteau) jusqu'en butée. Pour ne pas l'abîmer, vous pouvez utiliser un élément (morceau de bois de la bonne dimension) entre le marteau et le cadre frontal.

- Se référer au paragraphe Utilisation pour ramener le corps mobile en position standard.



Panneau aspiration périphérique

- Ouvrir la porte de la hotte.
(Voir paragraphe Utilisation).
- Retirer les deux bandes de ruban adhésif qui fixent le panneau seulement durant le transport.



UTILISATION

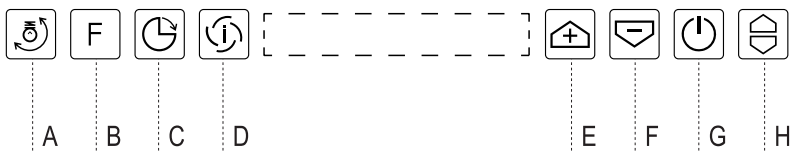


Tableau des commandes

Touche	Fonction	Touche led
A	La touche fonctionne seulement avec la porte ouverte.	
	Appui bref = Allume/Eteint l' éclairage à l'intensité maximum. Appui de 2 secondes = Allume/Eteint les lumières de courtoisie .	
B	Porte ouverte ou fermée Appui bref = effectue le Reset de l'alarme de saturation filtres.	Après 100 heures de fonctionnement, le symbole de la goutte s'affiche pour signaler la saturation des filtres métalliques. Après 200 heures de fonctionnement, C s'affiche pour signaler la saturation des filtres à charbon actif.
	Porte ouverte ou fermée Appui de 2 secondes = Valide/Invalide l' alarme filtres à charbon actif avec le moteur coupé et sans alarmes filtres en cours.	2 Clignotements symbole C – Alarme filtres c.a. Activée 1 Clignotement symbole C – Alarme filtres c.a. Désactivée
C	Porte ouverte. Appui bref = Active/Désactive le Delay , l'extinction automatique différée de 30' du moteur et de l'installation d'éclairage à partir de n'importe quelle vitesse. Pour la désactiver, appuyer sur cette même touche, couper le moteur ou fermer la porte.	Affiche le symbole Horloge .
	Fonctionne aussi bien avec la porte fermée qu'ouverte avec moteur + éclairage = Off. Appui de 4 secondes = Valide/Invalide le Blocage clavier .	Toutes les touches leds clignotent 2 fois. Durant le blocage, les touches leds s'éclairent en séquence.
D	Fonctionne seulement avec la porte ouverte. Appui bref = Valide/Invalide la vitesse intensive . Cette vitesse est temporisée à 10 minutes. À la fin de ce délai, le système retourne à la vitesse précédemment réglée. Pour la désactiver, appuyer sur cette même touche, couper le moteur ou fermer la porte.	Affiche le symbole I .
E	Fonctionne seulement avec la porte ouverte = augmente la vitesse d'exercice.	Le nombre de segments allumés augmente.
F	Fonctionne seulement avec la porte ouverte = diminue la vitesse d'exercice.	Le nombre de segments allumés diminue.
G	Fonctionne seulement avec la porte ouverte. Appui bref = Coupe le moteur	Extinction des leds.
	Porte ouverte ou fermée Appui de 2 secondes avec moteur et éclairage Off = Valide/Invalide la télécommande .	2 clignotements touches leds = Télécommande validée 1 clignotement touches leds = Télécommande invalidée
H	Porte ouverte = Ferme la porte + Éclairage et Moteur Off(*) Porte fermée = Ouvre la porte + Éclairage et Moteur On. Attention : Si, pour une raison quelconque, la porte est partiellement ouverte, en appuyant sur la touche la porte terminera son cycle d'ouverture ou de fermeture.	
	(*) Durant la fermeture de la porte, elle s'arrêtera en position intermédiaire après environ 6 secondes. Pour compléter la fermeture, appuyer à nouveau sur la touche et garder l'appui jusqu'à la fermeture complète.	

TELECOMMANDE (FOURNIE SUR DEMANDE)

Il est possible de commander cet appareil au moyen d'une télécommande, alimentée avec des piles alcalines zinc-charbon 1,5 V du type standard LR03-AAA (non compris).

- Ne pas ranger la télécommande à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas jeter les piles; il faut les déposer dans les récipients de collecte spécialement prévus à cet effet.



Tableau des commandes - Télécommande

Attention : Initialement, le récepteur de la télécommande est désactivé, pour l'activer, voir le paragraphe **Utilisation** Fonction Touche G.

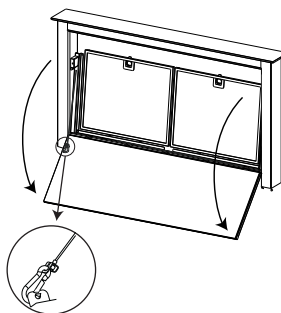


⏻	Moteur	Porte fermée : Ouvre la porte, branche le moteur à la première vitesse et l'éclairage à l'intensité maximum.
		Porte ouverte : Appui bref : On / Off Moteur Appuyée pendant 2 secondes : Ferme la porte et Moteur + Éclairage = Off
-		Seulement avec la porte ouverte : Diminue la vitesse de fonctionnement à chaque appui.
+		Seulement avec la porte ouverte : Augmente la vitesse de fonctionnement à chaque appui.
ⓘ	Intensive	Seulement avec la porte ouverte : Active la fonction Intensive
⌚	Delay	Seulement avec la porte ouverte : Active la fonction Delay
☀️	Éclairage	Seulement avec la porte ouverte : Appui bref : On / Off Éclairage Appuyée pendant 2 secondes : On / Off Lumières de courtoisie

ENTRETIEN

Nettoyage des Comfort Panels

- Ouvrir le Comfort Panel en le tirant par le haut.
- Décrocher le câble de sécurité en ouvrant le mousqueton.
- Décrocher le panneau du corps de hotte.
- Ne jamais laver le Comfort Panel au lave-vaisselle.
- Le nettoyer à l'extérieur avec un chiffon humide et du détergent liquide neutre.
- Le nettoyer également à l'intérieur avec un chiffon humide et du détergent neutre ; ne pas utiliser de chiffons ou d'éponges mouillées, ni de jets d'eau ; ne pas employer de substances abrasives.
- À la fin de l'opération, raccrocher le panneau et le mousqueton au corps de hotte et le refermer.



Filtres à graisse métalliques

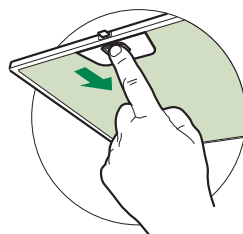
Ils sont lavables même au lave-vaisselle et ils doivent être lavés lorsque le symbole « **goutte** » s'inscrit à l'afficheur, ou au moins tous les 2 mois d'utilisation environ ou plus souvent, en cas d'utilisation particulièrement intensive.

Reset du signal d'alarme

- Éteindre l'éclairage et couper le moteur d'aspiration.
- Appuyer sur la touche **B** (Voir paragraphe utilisation).

Nettoyage des filtres

- Ouvrir la porte (Voir paragraphe Utilisation).
- Ouvrir le confort panel en le tirant.
- Retirer les filtres un à un en les poussant vers la partie postérieure du groupe et en tirant en même temps vers le bas.
- Laver les filtres en évitant de les plier et les laisser sécher avant de les remonter. (Un changement de couleur de la surface du filtre, susceptible de se produire avec le temps, ne nuit en rien à son efficacité).
- Les remonter en veillant à ce que la poignée soit orientée vers la partie visible externe.
- Refermer le confort panel.



Filtres anti-odeur à charbon actif (version filtrante)

Également lavable au lave-vaisselle, le nettoyer lorsque le symbole « C » s'allume ou au moins tous les 4 mois ou plus fréquemment en cas d'utilisation particulièrement intense, en garantissant le fonctionnement jusqu'à un maximum de 5 lavages avant son remplacement. Le signal d'alarme, si préalablement activé, a lieu seulement lorsque le moteur d'aspiration est en marche.

Activation du signal d'alarme

- Dans les hottes en version filtrante, activer le signal d'alarme de saturation filtres au moment de l'installation ou après.
- Éteindre l'éclairage et couper le moteur d'aspiration.
- Appuyer sur la touche **B** pendant 2 sec. :
 - 2 clignotements symbole « C » – Alarme saturation filtre à charbon actif **ACTIVÉE**.
 - 1 clignotement symbole « C » – Alarme saturation filtre à charbon actif **DÉSACTIVÉE**.

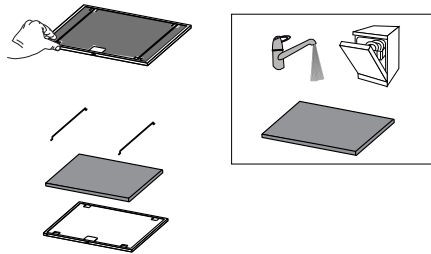
REPLACEMENT DU FILTRE ANTI-ODEUR À CHARBON ACTIF

Reset du signal d'alarme

- Éteindre l'éclairage et couper le moteur d'aspiration.
- Appuyer sur la touche **B** (Voir paragraphe utilisation).

Remplacement du filtre

- Retirer le confort panel.
- Retirer les filtres à graisse métalliques.
- Retirer les bloque-filtres métalliques du filtre à graisse et nettoyer le filtre anti-odeur à charbon actif saturé.
- Remonter le filtre anti-odeur à charbon actif propre en le raccrochant au filtre à graisse à l'aide des bloque-filtres métalliques.
- Remonter les filtres à graisse métalliques.
- Refermer le confort panel.



Éclairage

Attention : Cet appareil est doté d'une lumière LED blanche de classe 1M conformément à la norme EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 : puissance optique maximum émise à 439nm : 7µW. Ne pas observer directement avec des instruments optiques (jumelles, lentilles grossissantes...)

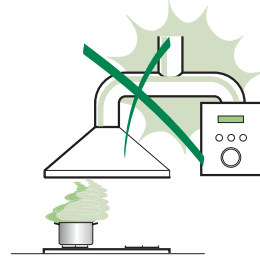
- Pour le remplacement, contacter le Service après-vente. («Pour l'achat, s'adresser au service après-vente»).

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE

⚠ Diese Gebrauchsanleitung gilt für mehrere Geräte-Ausführungen. Es ist möglich, dass einzelne Ausstattungsmerkmale beschrieben sind, die nicht auf Ihr Gerät zutreffen.

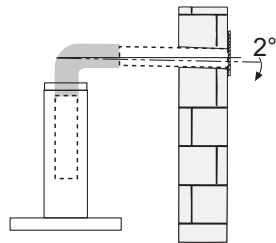
MONTAGE

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf eine fehlerhafte und unsachgemäße Montage zurückzuführen sind.
- Prüfen, ob die Netzspannung mit dem Wert auf dem im Haubeninneren angebrachten Schild übereinstimmt.
- Bei Geräten der Klasse I ist sicherzustellen, dass die elektrische Anlage des Wohnhauses über eine vorschriftsmäßige Erdung verfügt.
- Das Anschlussrohr der Haube zur Luftaustrittsöffnung muss einen Durchmesser von 120 mm oder darüber aufweisen. Der Rohrverlauf muss so kurz wie möglich sein.
- Die Haube darf an keine Entlüftungsschächte angeschlossen werden, in die Verbrennungsgase (Heizkessel, Kamine usw.) geleitet werden.
- Werden im Raum außer der Dunstabzughaube andere, nicht elektrisch betriebene (z.B. gasbetriebene) Geräte verwendet, muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden. Sollte die Küche diesbezüglich nicht entsprechen, ist an einer Außenwand eine Öffnung anzubringen, die Frischluftzufuhr gewährleistet. Der Gebrauch ist dann sachgemäß und sicher, wenn der max. Unterdruck des Raums nicht mehr als 0,04 mbar beträgt.
- Ein schadhafes Kabel muss vom Hersteller oder vom technischen Kundendienst ausgewechselt werden, damit jedes Risiko vermieden wird.
- Falls die Montageanweisungen des Gasherdts einen größeren Abstand vorschreiben, als der oben angegebene, muss diese Vorgabe befolgt werden. Es sind sämtliche Abluftvorschriften zu beachten.



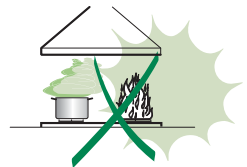
BEDIENUNG


- Die Dunstabzughaube ist ausschließlich zum Einsatz im privaten Haushalt und zur Beseitigung von Küchengerüchen vorgesehen.
- Unsachgemäßer Einsatz der Haube ist zu unterlassen.
- Große Flammen bei eingeschalteter Haube niemals unbedeckt lassen.
- ⚠ **Achtung! Große Flammen bei eingeschalteter Haube niemals unbedeckt lassen.** Die Intensivität der Flamme ist so zu regulieren, dass sie den Topfboden nicht überragt.
- ⚠ **Achtung! Frittiergeräte müssen während des Gebrauchs stets beaufsichtigt werden: Überhitztes Öl kann sich entzünden.**
- Frittiergeräte müssen während des Gebrauchs stets beaufsichtigt werden: überhitztes Öl kann sich entzünden.
- Keine flambierten Speisen unter der Abzugshaube zubereiten: Brandgefahr.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen, auch Kindern, mit verminderten psychischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten, oder von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern sie nicht von für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen beaufsichtigt und beim Gebrauch des Geräts angeleitet werden.
- Kinder dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts aufhalten und auf keinen Fall mit dem Gerät spielen.
- **“ACHTUNG:** Die zugänglichen Teile können sehr heiß werden, wenn sie mit Kochgeräten eingesetzt werden.“



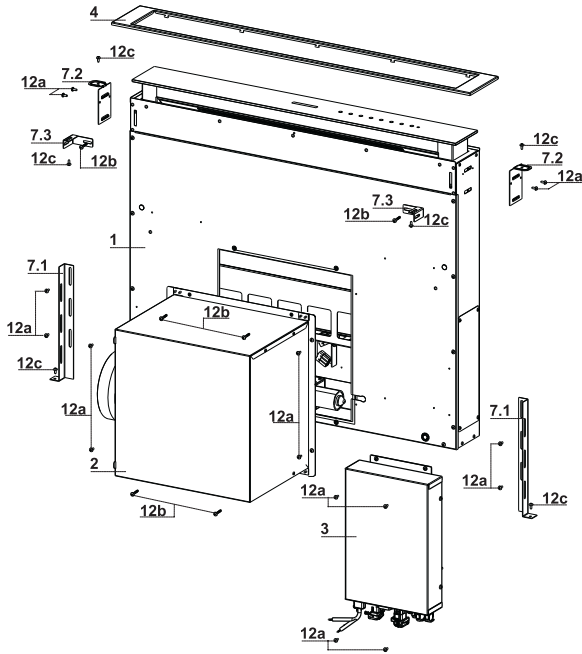
WARTUNG

- Bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden, muss die Stromzufuhr zur Haube unterbrochen werden, indem der Stecker gezogen oder der Hauptschalter abgeschaltet wird.
- Bei der Filterwartung müssen die vom Hersteller empfohlenen Zeiträume zum Austauschen der Filter genauestens eingehalten werden (Brandgefahr).
- Zur Reinigung der Haubenflächen Wir empfehlen ein feuchtes Tuch und ein mildes Flüssigreinigungsmittel.
- Bitte keine Reinigungsmittel mit Scheuermittel verwenden. Die Oberfläche wird damit verkratzt.



Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

CHARAKTERISTIKEN



Komponenten

Bez. Menge Produktkomponenten

1	1	Haubenkörper, komplett mit: Bedienelemente, Beleuchtung, Filter
2	1	Motorgruppe
3	1	Elektrik
4	1	Frontrahmen

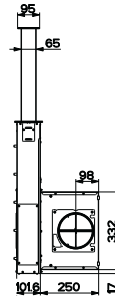
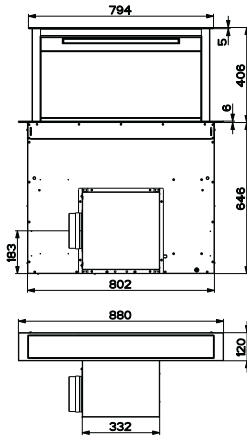
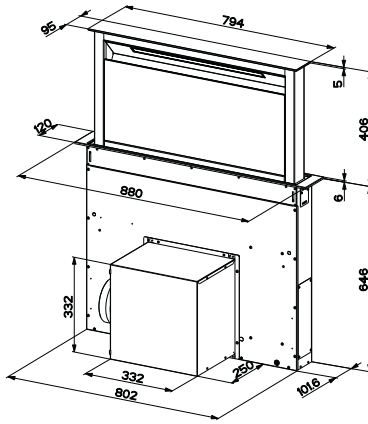
Bez. Menge Installationskomponenten

7.1	2	Bügel für die Befestigung am Boden
7.2	2	Bügel für die Befestigung am Kochfeld
7.3	2	Seitlicher Bügel
12a	16	Schrauben 3,5 x 9,5
12b	6	Schrauben M4 x 8
12c	6	Schrauben 4 x 15

Menge Dokumentation

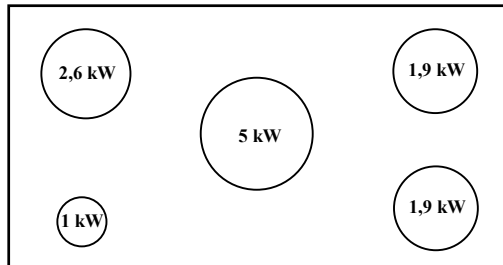
1	Betriebsanleitung
---	-------------------

Platzbedarf



Der Betrieb mit Gaskochfeldern ist nicht gestattet, außer Sie weisen den folgenden Aufbau bzw. die folgenden Eigenschaften auf:

- maximale Leistung 12,4 kW
- 5 Brenner angeordnet, wie unten gezeigt



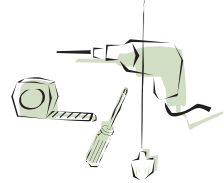
MONTAGE

Diese Abzugshaube kann in Küchenmöbel eingebaut werden als:

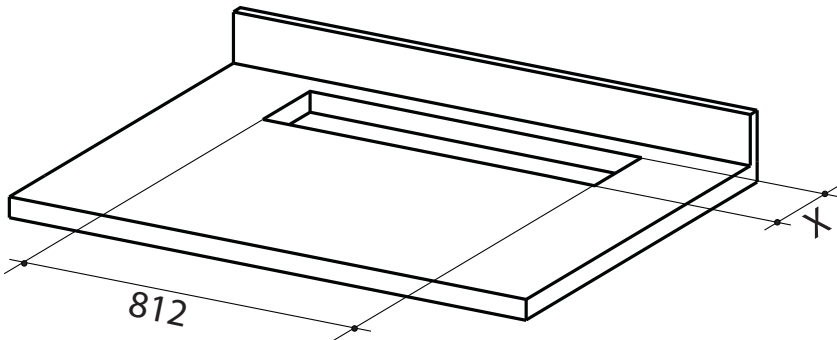
- **Abluftversion:** Abluftleitung nach Außen.
- **Umluftversion:** Innere Rezirkulation.

Sequenz der Installationsarbeiten

- **Bohrung der Kochfläche und Montage der Haube**
- **Anschlüsse**
- **Funktionskontrolle**
- **Entsorgung des Verpackungsmaterials**



Bohrung der Auflagefläche



Achtung

Nachdem die Auflagefläche einmal gebohrt wurde, kann der Haubenkörper auf zwei Arten installiert werden:

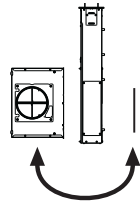
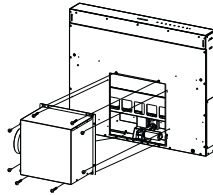
- Indem der Haubenkörper von unten eingeschoben wird ($X = 106$ mm).
- Indem der Haubenkörper von oben eingeschoben wird ($X = 113$ mm).

Wichtig

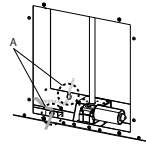
Der minimale Abstand zwischen dem Loch für das Kochfeld und dem für die Saugereinheit gebohrt mindestens **3-5 cm** abhängig von dem Widerstand des Materials für die oberste verwendet wird.

Einsetzen des Haubenkörpers in die Arbeitsplattenmaterial von unten

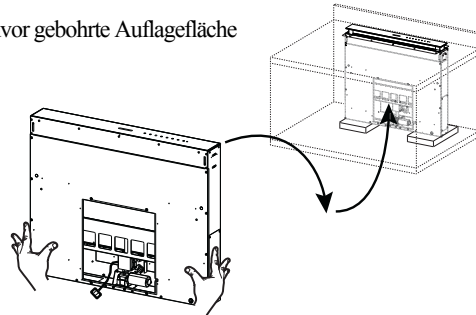
- Die Haube ist werkseitig für die frontale Montage der Motoreinheit vorbereitet.



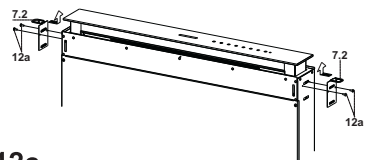
- Falls das Küchenmöbel anders vorbereitet ist, muss die Motoreinheit an der Rückseite montiert werden; dazu wird der an der Rückseite des Haubenkörpers angebrachte Deckel ausgebaut und an der Frontseite montiert. Ebenso das Kabel mit Lippklammer für den Anschluss des Motors neu positionieren, wobei die Öse (A) verwendet wird, die an beiden Seiten vorbereitet ist. Vor dem Fortfahren die Motoreinheit am Haubenkörper befestigen (Siehe Absatz Befestigung der Motoreinheit).



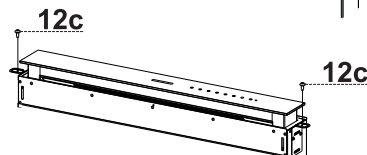
- Den Haubenkörper von unten in die zuvor gebohrte Auflagefläche schieben.
- Mit Hilfe einer Halterung den Haubenkörper anheben, bis die Frontseite aus der Kochfläche hervorragt.



- Die Bügel 7.2 wie abgebildet in die speziellen Ösen einsetzen und mit den mitgelieferten Schrauben 12a befestigen.
- Den Haubenkörper mit der Öse der Kochfläche zentrieren.



- Den Haubenkörper mit den beiden mitgelieferten Schrauben 12c an der Kochfläche befestigen und die Halterungen entfernen.

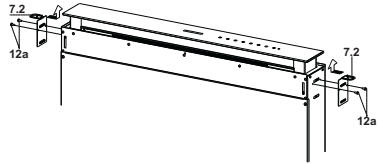


Achtung:

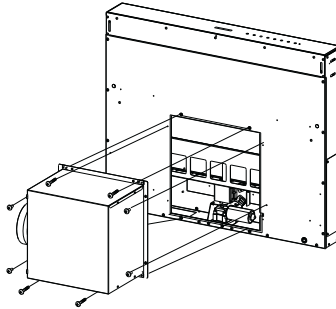
Falls das Material der Kochfläche es nicht erlaubt, die Schrauben 12c einzuschrauben, werden die Bügel 7.2 mit etwas Silikon an der Kochfläche festgeklebt, wobei das Silikon gut trocknen muss, bevor mit der Installation fortgefahren wird.

Einsetzen des Haubenkörpers in die Kochfläche von oben

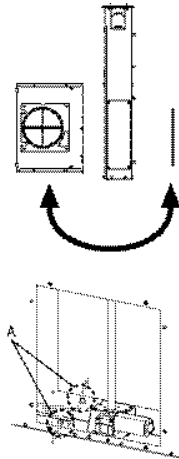
- Die Bügel 7.2 wie abgebildet in die speziellen Ösen einsetzen und mit den mitgelieferten Schrauben 12a befestigen.



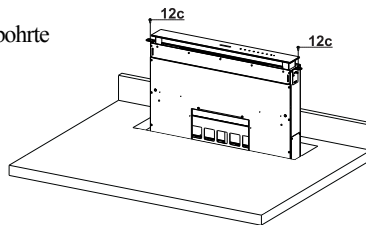
- Die Haube ist werkseitig für die frontale Montage der Motoreinheit vorbereitet.



- Falls das Küchenmöbel anders vorbereitet ist, muss die Motoreinheit an der Rückseite montiert werden; dazu wird der an der Rückseite des Haubenkörpers angebrachte Deckel ausgebaut und an der Frontseite montiert. Ebenso das Kabel mit Lipplampe für den Anschluss des Motors neu positionieren, wobei die Öse (A) verwendet wird, die an beiden Seiten vorbereitet ist.



- Den Haubenkörper in die zuvor gebohrte Kochfläche schieben.
- Den Haubenkörper mit der Öse der Kochfläche zentrieren.
- Den Haubenkörper mit den beiden mitgelieferten Schrauben 12c befestigen.

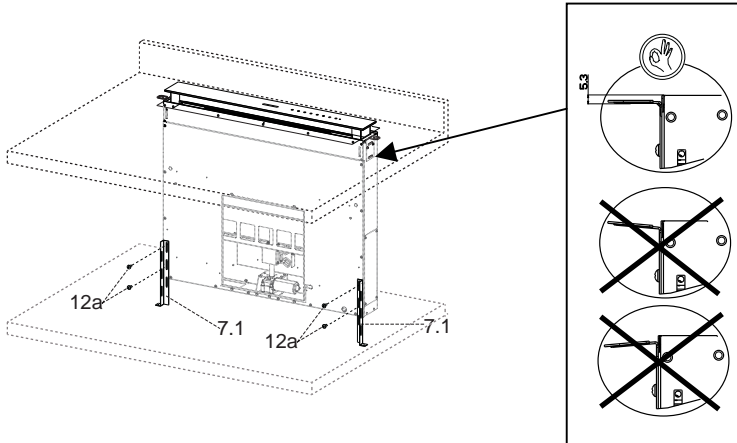


Achtung:

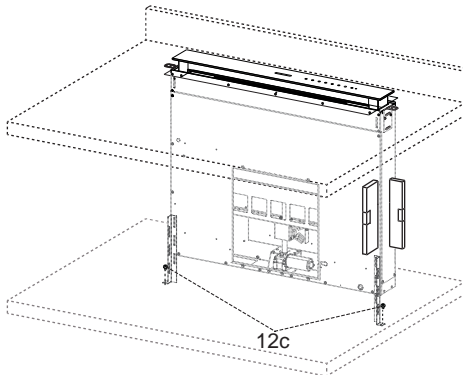
Falls das Material der Kochfläche es nicht erlaubt, die Schrauben 12c einzuschrauben, werden die Bügel 7.2 mit etwas Silikon an der Kochfläche festgeklebt, wobei das Silikon gut trocknen muss, bevor mit der Installation fortgefahren wird.

Befestigung der unteren Bügel

- Die Bügel 7.1 mit den mitgelieferten Schrauben 12a am Haubenkörper befestigen.
- Vor dem definitiven Festziehen der Bügel diese so regulieren, dass sie an der unteren Basis der Kochfläche aufliegen, und die oberen Bügel 7.2 nicht deformiert werden, wie in der Abbildung gezeigt.



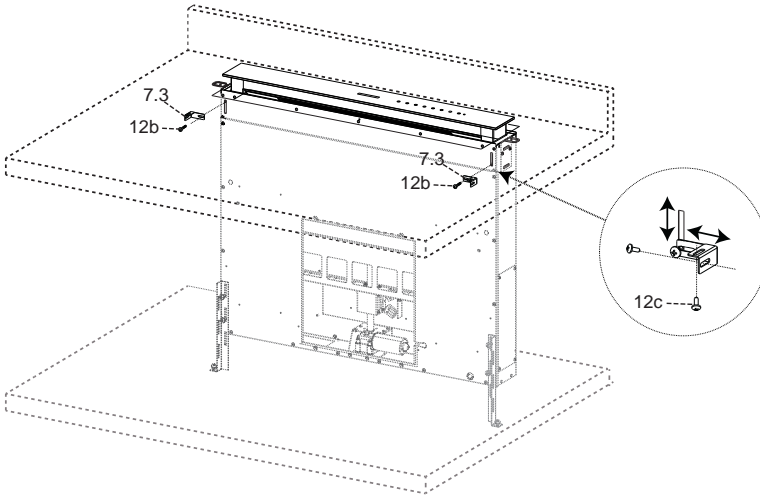
- Mit einer Wasserwaage den Haubenkörper vertikal ausrichten und mit den mitgelieferten beiden Schrauben 12c an der unteren Kochfläche befestigen.



- Die Schrauben 12a definitiv festziehen.

Befestigung der Winkelbügel

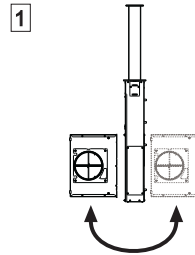
- Die Bügel **7.3** mit den mitgelieferten Schrauben **12b** am Haubenkörper befestigen, ohne festzuziehen.
- Den anderen Teil der Bügel **7.3** mit den mitgelieferten Schrauben **12c** entweder an den Seitenwänden des Möbels, oder an der Unterseite der Kochfläche befestigen.



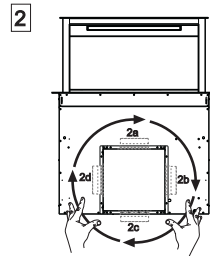
- Die Schrauben **12c** und **12b** definitiv festschrauben.

Montage der Motoreinheit

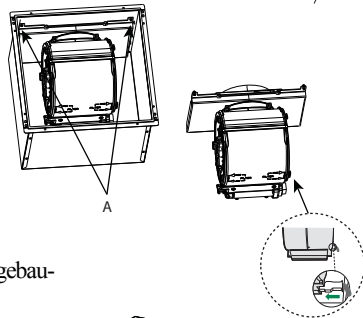
- Je nach Vorbereitung des Küchenmöbels kann die Motoreinheit (1) an der Front- oder der Rückseite montiert werden, wobei die korrekte Position des Deckels zu kontrollieren ist.



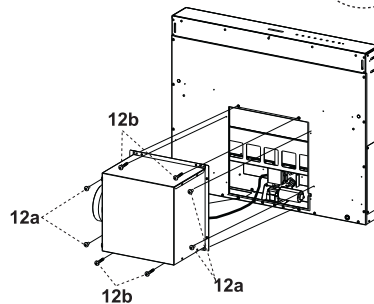
- Danach kann die Motoreinheit entsprechend der Position der Abluftöffnung am Möbel um jeweils 90° gedreht werden, so dass der Luftauslass an allen 4 Seiten auf Höhe der Öffnung am Möbel (2) ermöglicht wird.



- Die Motoreinheit durch Ausschrauben der beiden Schrauben (A) von der Halterung lösen.
- Den aus dem Haubenkörper austretenden Verbinder mit dem Anschluss der Motoreinheit verbinden.
- Die Motoreinheit durch Einschrauben der beiden zuvor ausgebauten Schrauben wieder an der Halterung befestigen.

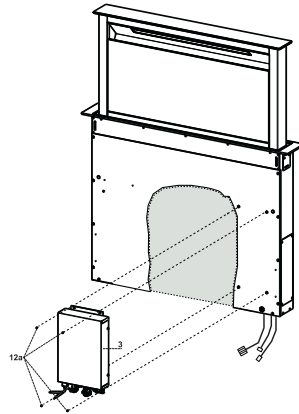


- Danach die Motoreinheit mit den mitgelieferten Schrauben 12a und 12b wie abgebildet am Haubenkörper anschrauben.

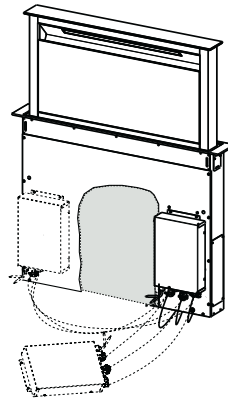


Montage der Elektrik

- Die rechts unten aus dem Haubenkörper austretenden Stromkabel an die Verbinder an der Elektrik anschließen.
- Für jeden Verbinder der Kabel befindet sich an der Elektrik ein entsprechendes Gegenstück, folglich darauf achten, dass nicht falsch angeschlossen wird.



- Die Elektrik mit den mitgelieferten Schrauben **12a** am Haubenkörper befestigen.
- Die abgebildete Position ist lediglich ein Vorschlag, weil die Elektrik bei Bedarf auch links am Haubenkörper montiert oder sogar frei an der Basis des Möbels belassen werden kann, sofern keine strukturellen Hindernisse oder Sicherheitsbedenken vorliegen.

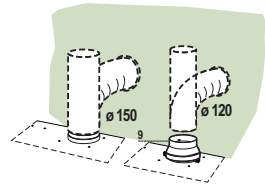


⚠ Achtung: Bei der Installation darf die Abzweigdose nicht in Kontakt mit dem Fußboden bleiben.

Anschluss der Abluftversion

Bei Abluftbetrieb kann die Haube vom Installateur wahlweise mittels Rohr oder Schlauch (\varnothing 150 oder 120 mm) an die Außenrohrleitung angeschlossen werden.

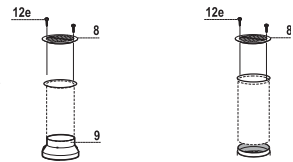
- Bei Verwendung eines Anschlussrohres \varnothing 120 den Reduzierflansch 9 am Haubenaustritt anbringen.
- Das Rohr mit geeigneten Rohrschellen fixieren. Das hierzu erforderliche Material wird nicht mitgeliefert.
- Eventuell vorhandene Aktivkohlefilter entnehmen.



⚠ Achtung! Alle Querschnittänderungen oder Richtungsänderungen des Abluftkanals reduzieren die Leistung der Haube.

LUFTAUSTRITT BEI DER UMLUFTVERSION

- Den Flansch mit einem starren oder flexiblen Rohr mit \varnothing 120 oder 150 mm an die Abzugsöffnung anschließen.
- Für den Anschluss mit einem Rohr mit \varnothing 120 den Reduzierflansch 9 am Auslass am Haubenkörper einsetzen.
- Das Rohr mit geeigneten Rohrschellen fixieren. Das hierzu erforderliche Material wird nicht mitgeliefert.
- Das Luftstromrichtungsgitter 8 mit den 2 mitgelieferten Schrauben 12e ($2,9 \times 9,5$) am Auslass befestigen.
- Sicherstellen, dass die Aktivkohle-Geruchsfilter vorhanden sind (Siehe Absatz Wartung der Aktivkohlefilter).

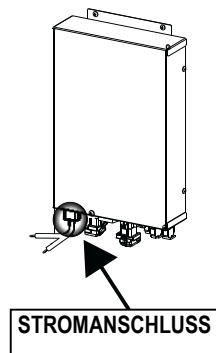


ELEKTROANSCHLUSS

⚠ Vor der Installation die Netzspannung durch Herausdrehen der Sicherung oder ausschalten des Hauptschalters stromlos machen.

- Bei Anschluss der Haube an das Stromnetz muss ein zweipoliger Schalter mit einem Öffnungsweg von mindestens 3 mm zwischengeschaltet werden.

⚠ Achtung: Das Gerät nur an die Netzspannung die im Typenschild angegeben ist anschließen.



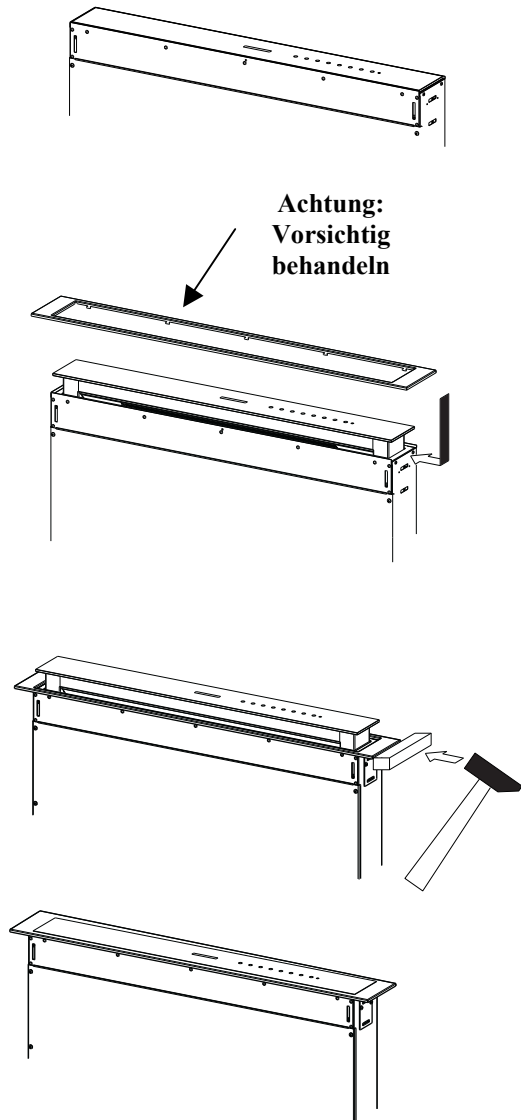
Frontale Montage

- Den beweglichen Haubenkörper um wenige Zentimeter anheben (Siehe Absatz Gebrauch).
- Um die Bewegung zu blockieren, einfach auf den beweglichen Haubenkörper einen Druck nach unten ausüben.

Achtung: Die verschiebbare Klappe nie während der Phase des Öffnens oder Schließens blockieren, außer wenn der Rahmen montiert werden soll.

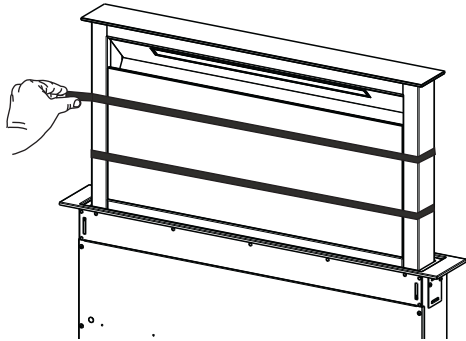
- Die Schutzecken aus Schaumstoff von der Glasscheibe nehmen.
- Den Frontrahmen zur Hand nehmen, von oben so einschieben, dass seine Laschen in die Ösen an der Haube passen und nach links gleiten lassen.
Achtung: Alle Laschen müssen eingeschoben sein.
- Mit einem Werkzeug (Hammer) von rechts nach links auf den Frontrahmen klopfen, bis er sich am Anschlag befindet. Um Beschädigungen zu vermeiden, kann ein passendes Stück Holz zwischen Hammer und Frontrahmen eingelegt werden.

- Um den beweglichen Haubenkörper wieder auf die standardmäßige Position zu bringen, den Absatz Gebrauch konsultieren.

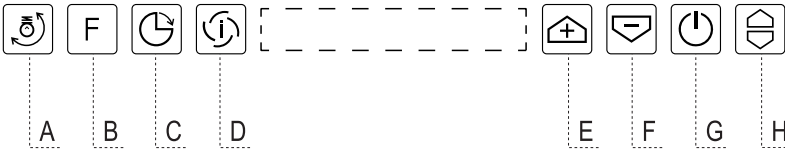


Umlaufendes Saugpaneel

- Die Klappe öffnen (siehe Absatz Gebrauch).
- Die beiden Klebestreifen entfernen, welche das Paneel während des Transports fixieren.



BEDIENUNG



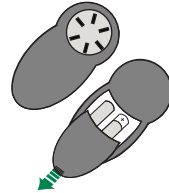
Schalttafel

Taste	Funktion	LED Taste
A	Die Taste funktioniert nur bei geöffneter Klappe. Kurzes Drücken: schaltet die Beleuchtung bei maximaler Intensität ein/aus. 2 Sekunden langes Drücken = schaltet die Notbeleuchtung ein/aus.	
B	Klappe geöffnet oder geschlossen Kurzes Drücken = führt das Reset des Alarms für Filtersättigung aus. Klappe geöffnet oder geschlossen 2 Sekunden langes Drücken: Aktiviert/deaktiviert den Alarm der Aktivkohlefilter bei abgestelltem Motor und ohne vorliegende Filteralarne.	Nach 100 Betriebsstunden zeigt das Symbol Tropfen die Sättigung der Metallfilter an. Nach 200 Betriebsstunden zeigt C die Sättigung der Aktivkohlefilter an. 2 Mal Blinken Symbol C = Alarm der Aktivkohlefilter aktiviert 1 Mal Blinken Symbol C = Alarm der Aktivkohlefilter deaktiviert
C	Klappe öffnen. Kurzes Drücken: aktiviert/deaktiviert die Funktion Delay , das automatische Abschalten von Motor und Beleuchtung mit einer Verzögerung von 30', von jeder Geschwindigkeitsstufe aus. Wird durch Drücken derselben Taste, Abstellen des Motors oder Schließen der Klappe deaktiviert. Funktioniert bei geschlossener und geöffneter Klappe bei Motor + Beleuchtung = Off. 4 Sekunden langes Drücken: Aktiviert/deaktiviert die Tastatursperre .	Zeigt das Symbol der Uhr . Alle Tasten blinken 2 Mal. Während der Tastatursperre schalten sich die LEDs mit einer Sequenz ein.
D	Funktioniert nur bei geöffneter Klappe. Kurzes Drücken: Aktiviert/deaktiviert die Intensivgeschwindigkeit . Diese Geschwindigkeit ist auf 10 Minuten zeitgeregelt. Nach Ablauf dieser Zeit kehrt das System zu der zuvor eingestellten Geschwindigkeit zurück. Wird durch Drücken derselben Taste, Abstellen des Motors oder Schließen der Klappe deaktiviert.	Zeigt das Symbol der I .
E	Funktioniert nur bei geöffneter Klappe = erhöht die Betriebsgeschwindigkeit.	Die leuchtenden Segmente nehmen zu.
F	Funktioniert nur bei geöffneter Klappe = verringert die Betriebsgeschwindigkeit.	Die leuchtenden Segmente nehmen ab.
G	Funktioniert nur bei geöffneter Klappe. Kurzes Drücken = Der Motor geht aus Klappe geöffnet oder geschlossen 2 Sekunden langes Drücken bei Motor und Beleuchtung Off = Aktiviert/deaktiviert die Fernbedienung .	Die LEDs verlöschen 2 Mal Blinken der LED Tasten = Fernbedienung aktiviert 1 Mal Blinken der LED Tasten = Fernbedienung deaktiviert
H	Klappe geöffnet = Klappe schließt + Beleuchtung und Motor Off (*) Klappe geschlossen = Klappe öffnet + Beleuchtung und Motor On. Achtung: Falls die Klappe aus irgendeinem Grund teilweise offen ist, wird bei Drücken der Zyklus für Öffnen oder Schließen beendet. (*) Während der Schließphase der Klappe blockiert sich diese nach 6 Sekunden in einer Zwischenposition. Um komplett zu schließen die Taste erneut betätigen und solange gedrückt halten, bis die Klappe ganz geschlossen ist.	

FERNBEDIENUNG (OPTION)

Dieses Gerät kann mit einer Fernbedienung gesteuert werden, welche mit alkalischen Zink-Kohle-Batterien 1,5 V des Standardtyps LR03-AAA versorgt wird (nicht mitgeliefert).

- Die Fernbedienung nicht in die Nähe von Hitzequellen legen.
- Batterien müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.



Bedienfeld der Fernbedienung

Achtung: Das Empfangsteil der Fernbedienung ist anfangs deaktiviert. Für die Aktivierung siehe Absatz **Gebrauch** Funktion Taste **G**.

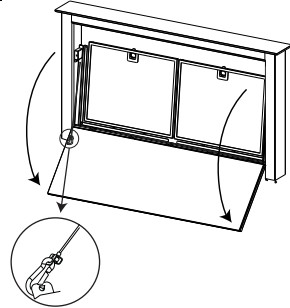


⏻	Motor	Klappe geschlossen: Öffnet die Klappe und schaltet den Motor bei der ersten Geschwindigkeitsstufe und stärkster Beleuchtung ein.
		Klappe offen: Kurzes Drücken: On / Off Motor 2 Sekunden langes Drücken: Schließt die Klappe und Motor + Beleuchtung = Off
-		Nur bei geöffneter Klappe: Vermindert bei jedem Drücken die Betriebsgeschwindigkeit.
+		Nur bei geöffneter Klappe: Erhöht bei jedem Drücken die Betriebsgeschwindigkeit.
ⓘ	Intensivgeschwindigkeit	Nur bei geöffneter Klappe: Aktiviert die Intensivgeschwindigkeit.
⌚	Delay	Nur bei geöffneter Klappe: Aktiviert die Funktion Delay.
☀️	Beleuchtung	Nur bei geöffneter Klappe: Kurzes Drücken: On / Off Beleuchtung 2 Sekunden langes Drücken: On / Off Notbeleuchtung

WARTUNG

Reinigung der Komfort-Paneele

- Die Oberseite des Komfort-Paneels nach oben herausziehen.
- Den Karabinerhaken öffnen und das Sicherheitsseil lösen.
- Das Paneel vom Haubenkörper lösen.
- Das Komfort-Paneel darf auf keinen Fall im Geschirrspüler gespült werden.
- Die Außenflächen mit einem feuchten Lappen und einem neutralen Flüssigreiniger säubern.
- Auch Innen mit einem feuchten Lappen und einem neutralen Reinigungsmittel säubern; keine nassen Tücher oder Schwämme, oder gar Wasser verwenden, und keine schleifenden Mittel einsetzen.
- Zuletzt das Paneel und den Karabinerhaken wieder am Haubenkörper einhängen und schließen.



Metalfettfilter

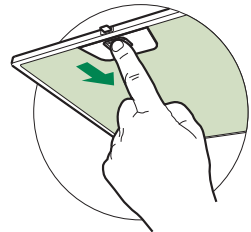
Die Fettfilter sind spülmaschineneeignet und müssen gewaschen werden, sobald das Symbol **“Tropfen”** leuchtet, oder mindestens alle 2 Monate, oder auch öfter, je nach Intensität des Gebrauchs.

Reset des Alarmsignals

- Die Beleuchtung und den Absaugmotor abstellen.
- Die Taste **B** drücken (siehe Absatz Gebrauch).

Reinigung der Filter

- Die Klappe öffnen (siehe Absatz Gebrauch).
- Die Komfort-Paneele herausziehen.
- Die Filter einzeln ausbauen, indem sie in den hinteren Teil der Gruppe geschoben und gleichzeitig nach unten gezogen werden.
- Die Filter waschen, ohne sie zu verbiegen, und vor dem erneuten Einbau trocknen lassen. (Die Farbe der Filteroberfläche kann sich mit der Zeit verändern, was aber die Wirksamkeit keinesfalls beeinträchtigt.)
- Nun die Filter wieder einbauen, so dass der Griff nach der äußeren Sichtseite zeigt.
- Die Komfort-Paneele wieder schließen.



Aktivkohle-Geruchsfilter (Umluftversion)

Die Aktivkohle-Geruchsfilter sind spülmaschinengeeignet und müssen gewaschen werden, sobald am Display das Symbol **C** leuchtet, oder mindestens alle 4 Monate, oder auch öfter, je nach Intensität des Gebrauch. Nach max. 5 Wäschen müssen die Filter erneuert werden. Die Alarmpmeldung, wenn zuvor aktiviert, erfolgt nur, wenn der Absaugmotor zugeschaltet ist.

Aktivierung des Alarmsignals

- Bei den Umluftversionen der Abzugshauben wird die Alarmanzeige für Filtersättigung im Augenblick der Installation oder in der Folge aktiviert.
- Die Beleuchtung und den Absaugmotor abstellen.
- Die Taste **B** 2 Sekunden lang drücken:
 - Zweimaliges Blinken des Symbols “C” - Sättigungsalarm Aktivkohlefilter AKTIVIERT
 - Einmaliges Blinken des Symbols “C” - Sättigungsalarm Aktivkohlefilter DEAKTIVIERT.

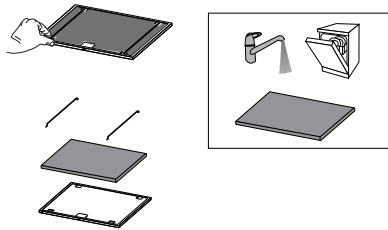
AUSWECHSELN DES AKTIVKOHLE-GERUCHSFILTERS

Reset des Alarmsignals

- Die Beleuchtung und den Absaugmotor abstellen.
- Die Taste **B** drücken (siehe Absatz Gebrauch).

Auswechseln des Filters

- Das Komfort-Paneel ausbauen.
- Die Fettfilter aus Metall entfernen.
- Die Filterhalter aus Metall vom Fettfilter nehmen und den gesättigten Aktivkohle-Geruchsfilter reinigen.
- Den sauberen Aktivkohle-Geruchsfilter wieder einbauen, indem er zusammen mit den Filterhaltern aus Metall am Fettfilter eingehängt wird.
- Die Fettfilter aus Metall wieder einbauen.
- Das Komfort-Paneel wieder schließen.



Beleuchtung

LED-Strahler

- Ersatz für Kunden-Support kontaktieren ("Für den Einkauf von Ersatzlampen bitte wenden Sie sich an den Kundendienst").

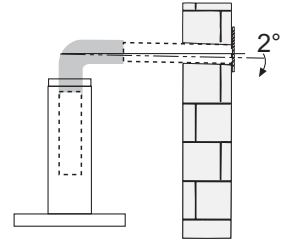
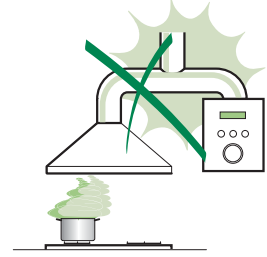
Achtung: Dieses Gerät ist mit einer weißen LED-Lampe der Klasse 1M gemäß EN 60825-1 ausgestattet: 1994 + A1:2002 + A2:2001; max. gelieferte Lichtleistung @439nm: 7µW. Nicht direkt mit optischen Instrumenten (Fernglas, Lupe, usw.) in das Licht schauen.

TAVSİYELER VE ÖNERİLER

⚠ Bu kulanma talimatı birden fazla cihaz modeli için geçerlidir.
Cihazınıza uymayan bazı donanım özellikleri tarif edilmiş olabilir.

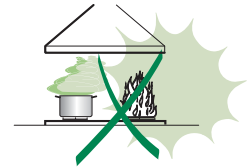
MONTAJ

- Yalnız veya eksik montajdan doğan herhangi bir zararın sorumluluğu üreticiye ait değildir.
- Besleme voltajının, davlumbaz içerisine yerleştirilen bilgi etiketinde belirtilenle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Sınıf I elektrikli aletleri için, güç kaynağının yeterli topraklamayı sağlayıp sağlamadığını kontrol edin. Minimum 120 mm çapında bir boru yoluyla davlumbaz çıkış bacasına bağlayın. Baca bağlantısı mümkün oldu- ğunca kısa olmalıdır.
- Davlumbaz borusunu yanıcı duman taşıyan baca deliğine (buhar kazanı, şömine, vb.) bağlamayın.
- Davlumbazın elektrikle çalışmayan aletlerle (örneğin; gazlı cihazlar) bağıntılı olarak kullanılmaması halinde çıkış gazının geri tepmesini önlemek amacıyla odada yeterli bir havalandırma sağlanmalıdır. Temiz hava girişini temin etmek için mutfaktan dışarıya açılan bir açıklık bulunmalıdır. Cihazların bulunduğu mekan ile dış çevre arasındaki azami basınç farkının 0,04 mbar'ı geçmemesi şarttır.
- Güç kablosunun hasar görmesi durumunda herhangi bir riskten kaçınmak için imalatçı ya da teknik servis tarafından değiştirilmelidir.
- Eğer gazlı pişirme cihazının montaj talimatları yukarıda belirtilenden daha geniş bir mesafeye ihtiyaç duyulduğunu öneriyorsa, bunları göz önünde bulundurmak gereklidir. Hava tahliyesi ile ilgili tüm uygulanabilir kanun ve yönetmeliklerle uyumlu olmalıdır.




KULLANIM

- Davlumbaz mutfaktaki kokuların emilmesi amacıyla evlerde kullanım için tasarlanmıştır. Ticari ve endüstriyel amaçlar için kullanmayınız.
- Davlumbazı tasarlandığı amaçların dışında kesinlikle kullanmayınız.
- Davlumbaz çalışırken altında kesinlikle yüksek çıplak ateş bırakmayın.
- Alev yoğunluğunu doğrudan tencerenin altında kalacak şekilde ayarlayın, kenarlarını sarmadığından emin olun.
- Yağda kızartma tavalarını kullanırken sürekli olarak takip edin: fazla ısınan yağ tutuşabilir.
- Kapağın altında kıvılcımdan kaçının, yangın riski
- Bu alet, güvenliklerinden sorumlu kişiler tarafından kontrol edilmedikleri veya eğitilmedikleri sürece; fiziksel, duyuşsal ve zihinsel kapasitesinde kısıtlama olan (çocuklar dahil) veya aleti kullanma tecrübesi ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılmaz.
- Bebeklerin, aletle oynamadıklarından emin olmak için kontrol edilmeli gerekir.
- **"DİKKAT:** Pişirme cihazlarında kullanılırken ulaşılabilir parçalar sıcak hale gelebilir."

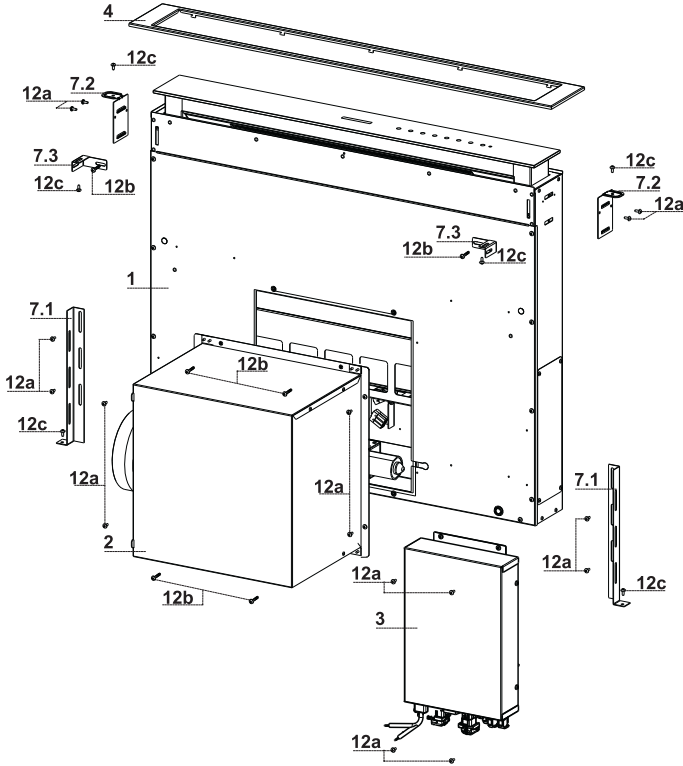


BAKIM

- Herhangi bir bakım işlemini gerçekleştirmeden önce davlumbazı kapatın veya fişini çıkarın.
- Filtreleri belirtilen zamanlarda temizleyin ve / veya değiştirin (Yangın riski).
- Cihazı nemli bir bez ve nötr bir sıvı deterjan kullanarak temizleyin.

Ürün veya paketi üzerindeki  sembolü, bu ürünün normal bir evsel atık olarak görülmemesi ve bu tip elektrikli veya elektronik cihazların atıldığı dönüşümlü toplama noktalarına terk edilmesi gerektiğine işaret eder. Bu ürünü gerektiği gibi elimine etme kurallarına uyarmanız çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkilerini bertaraf etmeye katkı sağlamış olursunuz. Bu ürünün geri dönüşüm koşulları hakkında daha ayrıntılı bilgi için hudutları içinde bulunduğunuz belediyenin ilgili diarasına, atık yoketme servisine veya ürünün satıcısına danışınız.

ÖZELLİKLER



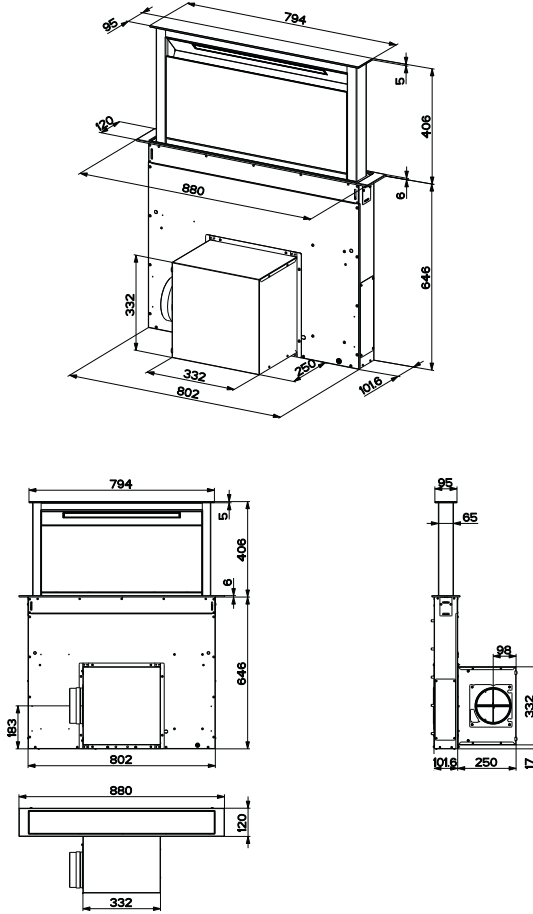
Parçalar

Ref.	Miktar	Ürün Aksamı
1	1	Davumbaz Gövdesi şunlardan oluşur: Kumandalar, Işık ve Filtreler
2	1	Motor Grubu
3	1	Elektrik Grubu
4	1	Ön Çerçeve

Ref.	Miktar	Kurulum Aksamı
7.1	2	Askının arkalığa sabitlenmesi
7.2	2	Askının düzleme sabitlenmesi
7.3	2	Yanal Askılar
12a	16	Vida 3.5 x 9.5
12b	6	Vida M4 x 8
12c	6	Vida 4 x 15

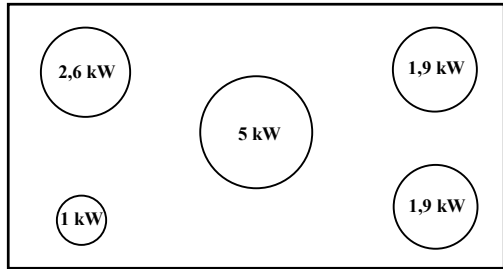
Miktar	Dokümantasyon
1	Kullanım Kitapçığı

Boyutlar



Bu ünite aşağıdaki özelliklere sahip olan bir gazlı planla kullanılabilir.

- Maksimum güç 12,4 kW
- Aşağıda gösterildiği gibi konuşturılmış 5 ocak



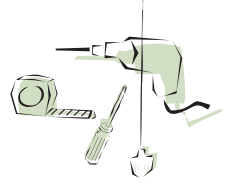
MONTAJ

Bu davlumbaz mutfaktaki dolap içine monte edilmek üzere tasarlanmıştır:

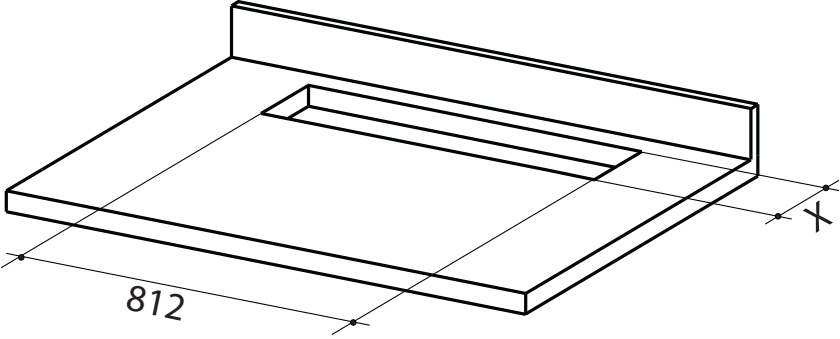
- **Tahliyeli Sistem:** Havayı dışarı atar.
- **Filtreli Sistem:** Havayı içeride dolaştırır.

Kurulum İşlem Sırası

- **Delme ve Davlumbazı Monte Etme Planı**
- **Bağlantılar**
- **Fonksiyon Kontrolü**
- **Ambalajların Bertaraf Edilmesi**



Destek düzleminin delinmesi



Dikkat

Destek düzlemi delindikten sonra, davlumbaz gövdesine iki şekilde monte edebilirsiniz:

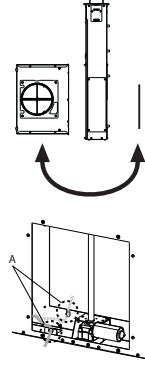
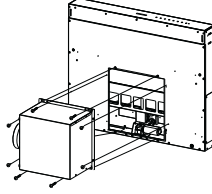
- Aşağı taraftan davlumbaz gövdesinin içine takarak ($X = 106 \text{ mm}$).
- Yukarıdan davlumbaz gövdesinin içine takarak ($X = 113 \text{ mm}$).

Önemli

Ocak pişirme düzlemi için açılacak delik ile emme ünitesi arasındaki minimum mesafe üst kısım için kullanılacak malzemenin dayanıklılığına göre en az 3-5 cm olmalıdır.

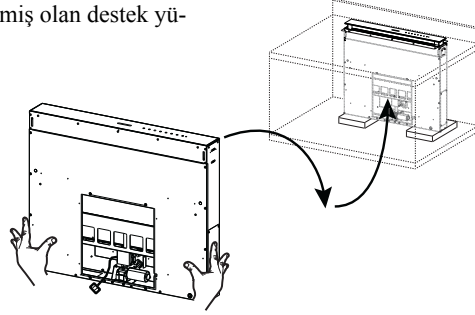
Davlumbaz gövdesini düzleme aşağıdan yerleştirmek

- Davlumbaz, motor grubunun önüne monte edilme-ye hazır şekilde gelir.

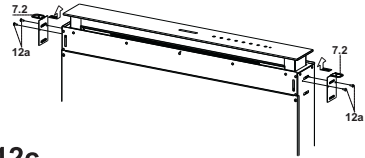


- Eğer mutfak mobilyasının durumu bundan farklı ise ve motor grubunun arka kısmına monte edilmesi gerekiyorsa, davlumbaz gövdesinin arka kısmına eklenmiş olan kapağı çıkarıp öne takın ve aynı zamanda her iki taraftaki (A) yuvayı kullanarak motoru bağlamak için kullanılan kablo-nun kablo yuvasını değiştirin. İlerlemeden evvel Motor Grubunu Davlumbaz Gövdesi-ne sabitleyin (Motor Grubunun montajı paragrafına ba-kın).

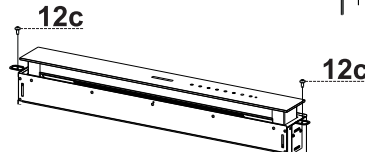
- Davlumbaz gövdesini daha önce delinmiş olan destek yü-zeyinin altından kaydırın.
- Bir destek yardımıyla Davlum-baz gövdesini ön panel düzlem-den çıkana kadar kaldırın.



- Askıları 7.2, şekilde gösterildiği gibi, yuvalarına yerleştirin ve birlikte gelen vidalarla 12a sabitleyin.
- Pişirme düzleminin yuvasına göre davlumbaz gövdesini orta-layın.



- Birlikte gelen 2 vida ile 12c Davlumbaz gövdesini yerine sabitleyin ve desteği çıkarın.

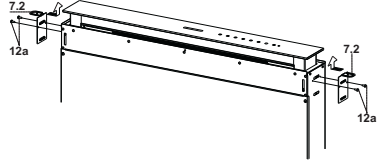


Dikkat:

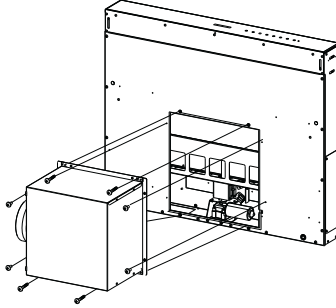
Eğer pişirme yüzünün malzemesinden dolayı vidaları 12c sıkmak mümkün değilse, askıları 7.2 yüzeye yerleştirmek için az biraz silikon kullanın ve montaja devam etmeden evvel iyice kurumaya bırakın.

Davlumbaz gövdesini düzleme yukarıdan yerleřtirmek

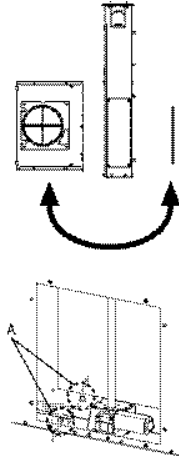
- Askıları 7.2, řekilde gösterildiđi gibi, yuvalarına yerleřtirin ve birlikte gelen vidalarla 12a sabitleyin.



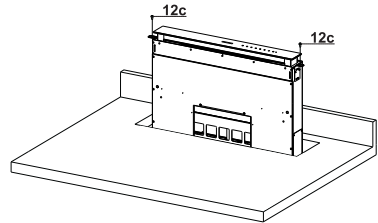
- Davlumbaz, motor grubunun önüne monte edilmeye hazır řekilde gelir.



- Eđer mutfak mobilyasının durumu bundan farklı ise ve motor grubunun arka kısmına monte edilmesi gerekiyorsa, davlumbaz gövdesinin arka kısmına eklenmiř olan kapađı çıkarıp öne takın ve aynı zamanda her iki taraftaki (A) yuvayı kullanarak motoru bađlamak için kullanılan kablunun kablo yuvasını deđiřtirin.



- Davlumbaz gövdesini daha önce delinmiř olan piřirme düzlemine kaydırın.
- Piřirme düzleminin yuvasına göre davlumbaz gövdesini ortalayın.
- Davlumbaz gövdesini birlikte gelen 2 vida 12c ile emniyete alın.

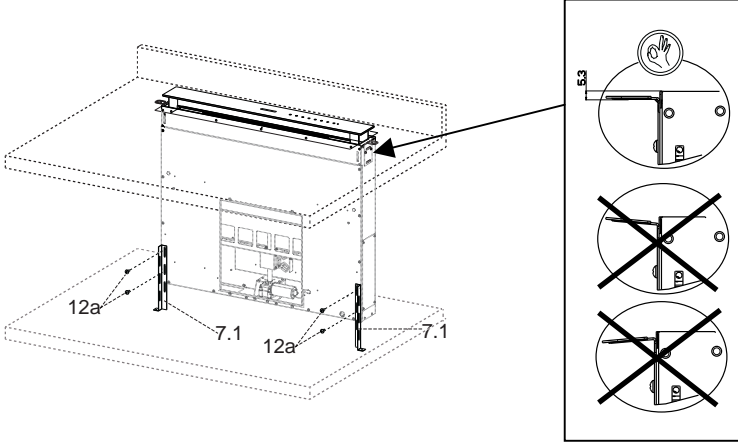


Dikkat:

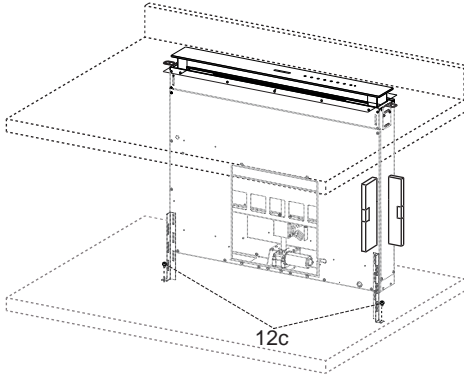
Eđer piřirme yüzenin malzemesinden dolayı vidaları 12c sıkmak mümkün deđilse, askıları 7.2 yüzeye yerleřtirmek için az biraz silikon kullanın ve montaja devam etmeden evvel iyice kurumaya bırakın.

İç Askının Sabitlenmesi

- Ön askıyı **7.1** davlumbaz gövdesine birlikte gelen vidalarla **12a** sabitleyin.
- Askıları sıkmadan evvel, askıların düzlemin alt kısmını desteklemesine izin verecek ve üst askıların **7.2** deformasyonunu engelleyecek şekilde ayarlamaları yapın.



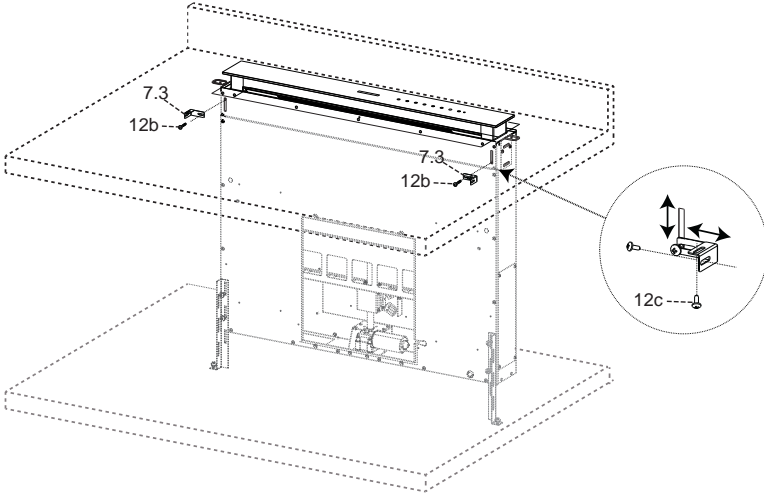
- Bir terazi vasıtasıyla, davlumbaz gövdesini dikey olarak ayarlayın ve birlikte gelen vidalar **12c** ile alt düzlem ile sabitleyin.



- Vidaları **12a** iyice sıkıştırın.

Askı Grubunu Sabitleme

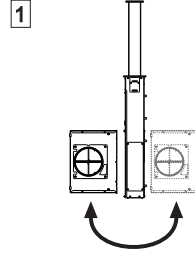
- Askıyı **7.3** Davlumbaz gövdesine birlikte gelen vidalarla **12b** vidaları sıkmadan vidalayın.
- Birlikte gelen vidaları **12c** askıların diğer tarafı ile **7.3** veya dolabın yan tarafına veya pişirme yüzeyinin alt kısmına sabitleyin.



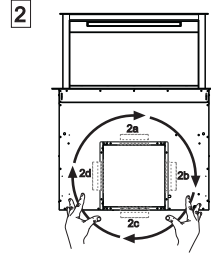
- Vidaları **12c** ve **12b** iyice sıkıştırın.

Motor Grubunun Sabitlenmesi

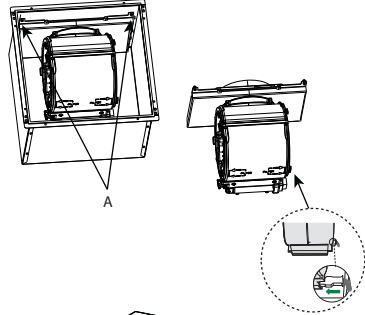
- Motor grubunun (1) öne veya arkaya montajına mutfak dolabının durumuna göre, kapağın doğru konuşturulması da göz önüne alınarak karar verilmelidir.



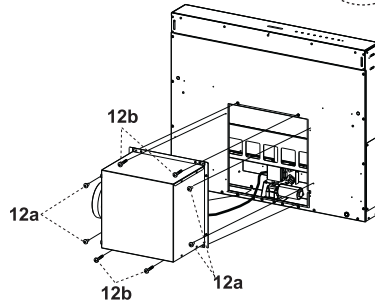
- Aynı zamanda, hava çıkışı deliğinin dolapta nerede konuşturıldığı da göz önünde bulundurularak, mobilyanın durumuna göre hava çıkışına 4 taraftan da izin verecek şekilde motor grubunu 90'ar derecelik açı ile döndürmek mümkündür (2).



- 2 Vidayı (A) sökerek motor grubunu destekten sökerek çıkarın.
- Davlumbaz gövdesinden gelen konektörü motor grubuna bağlayın.
- Daha önce sökmüş olduğunuz vida ile motor grubunu taşıyıcıya yerleştirin.

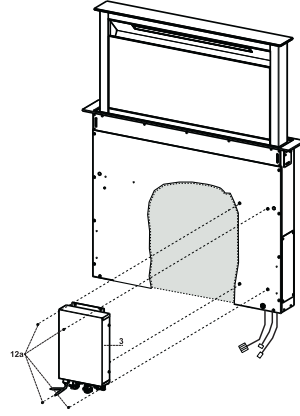


- Sonra, motor grubunu davlumbaz gövdesine birlikte gelen vidaları, 12a ve 12b, kullanarak şekilde belirtildiği gibi sıkın.

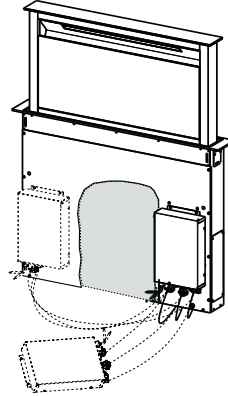


Elektrik Grubunun Sabitlenmesi

- Davlumbaz gövdesinin alt sağ kısmından çıkan elektrik kablosunu Elektrik Grubu konektörlerine bağlayın.
- Her kablo konektörünün elektrik grubunda denk gelen bağlantısı vardır, bu yüzden bağlantıları karıştırmamak adına dikkatli olun.



- Elektrik grubunu Davlumbaz gövdesine birlikte gelen vidaları **12a** kullanarak sabitleyin.
- Şekilde gösterilen sadece bir seçenektir, ihtiyaç durumunda davlumbaz gövdesinin sol tarafına monte edilebilir hatta yapısal zorunluluk veya güvenlik engeli olduğunda dolap içinde serbest bırakılabilir.



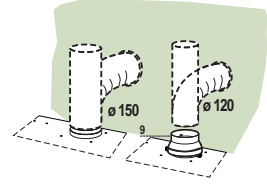
⚠ Dikkat...: Elektrik kutusunu yere temas eder şekilde bırakarak ürünü monte etmeyin.

Bağlantılar

ASPIRATÖRLÜ MODEL HAVA ÇIKIŞI

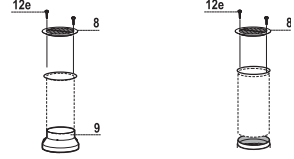
Aspiratörlü modelin montajı için, davlumbaz, montörün seçeceği 150 yada 120 mm çapında sert veya esnek bir boru ile çıkış kanalına bağlanmalıdır.

- $\varnothing 120$ mm çapında boru ile bağlantı için, redüksiyon flanşını (9) davlumbaz gövdesi çıkışına yerleştiriniz.
- Boruyu uygun kelepçelerle sıkarak sabitleyiniz. Bu malzeme davlumbaz donanımıyla birlikte verilmemiştir.
- Varsa aktif karbonlu koku alma filtrelerini çıkarınız.



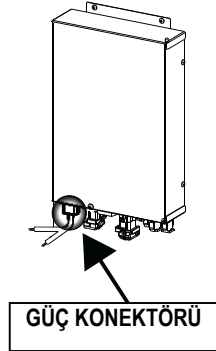
FİLTRELİ SİSTEMDE HAVA ÇIKIŞI

- Flanşı, sabit veya esnek olan, $\varnothing 120$ veya 150 mm boruyla hava çıkışı deliğine bağlayın.
- $\varnothing 120$ mm çaplı boruya bağlantı yapmak için küçültme Flanşını 9 Davlumbaz Gövdesi Çıkışına takın.
- Boruyu uygun boru kelepçeleri ile sabitleyin. Gerekli malzeme donanımda mevcut değildir.
- Geri dönüşümlü hava çıkışına yönlendirilmiş Izgarayı 8, ürünle birlikte gelen 2 12e (2,9 x 9,5) vidayla sabitleyin.
- Aktif Karbon Filtrelerinin varlığından emin olun (Aktif Karbon Filtreleri bakım paragrafına bakın).



ELEKTRİK BAĞLANTISI

- Davlumbazı, temas noktaları arasında 3 mm açıklık olan çift kutuplu bir anahtar üzerinden elektrik şebekesine bağlayın.



Ön tarafın montajı

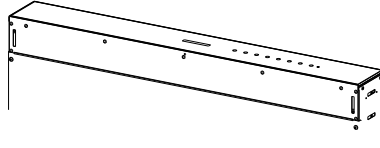
- Davlumbazın hareketli gövdesini (Kullanım paragrafına bakınız) sadece birkaç santim yükseltin.
- Hareketi bloklamak için yükseltilmiş olan hareketli gövdeyi aşağı doğru bastırmak yeterlidir.

Dikkat: Çerçevenin montajı adımı hariç, açılma veya kapanma esnasında kayar kanadı asla bloklamayınız.

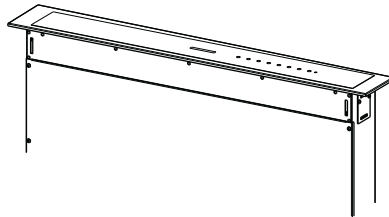
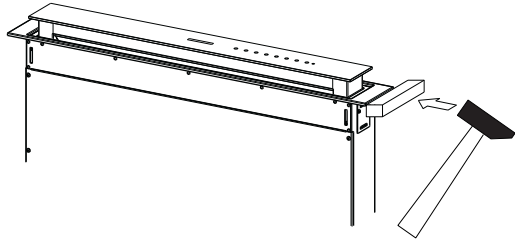
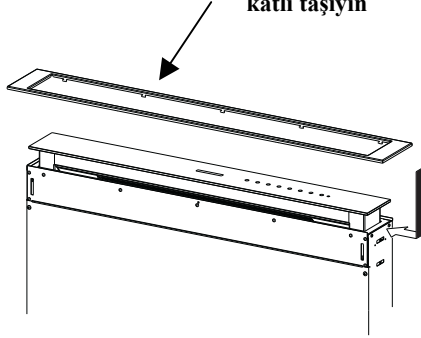
- Camın köşelerinden koruyucu köpüğü çıkarın.
 - Ön çerçeveyi alın ve yukarıdan aşağı doğru, iliklerin davlumbazdaki yuvalarına doğru oturduğundan emin olarak kaydırın ve sola doğru kaydırın.
- Dikkat..:** Bütün ilikler yerlerine oturmuş olmalıdır.

- Ön çerçeveyi sağdan sola doğru bir alet (çekiç) vasıtasıyla durana kadar ittirin. Hasar vermemek için, ön çerçeve ile çekiç arasına bir şey (tahta parçası) koyabilirsiniz.

- Hareketli gövdenin standart konumunu görmek için Kullanım paragrafına bakın.

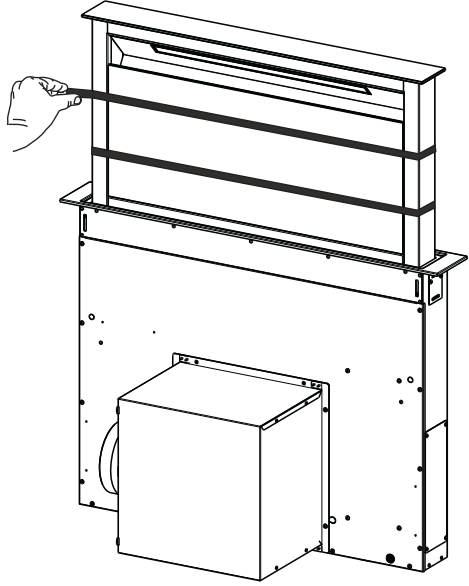


Dikkat..: Dikkatli taşıyın

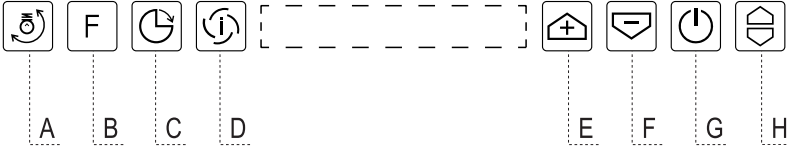


Emme Çevresi Panosu

- Davlumbazın kanadını açınız (Kullanım paragrafına bakınız).
- Panoyu sadece taşıma esnasında sabitlemek için kullanılan 2 yapışkan şeridi sökünüz.



KULLANIM



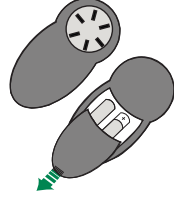
Kumanda Tablosu

Tuş	Fonksiyon	Led Tuşu
A	Tuş sadece kanat açıkken çalışır.	
	Kısa Basış = Işıkları maksimum yoğunlukta açar/kapatır.	
	2 Saniye Basış = Courtesy Light'ı açar/kapatır.	
B	Kanat Açık veya Kapalı Kısa basış = Filtre doyumluk alarmını Sıfırlar .	100 Çalışma saati sonunda, Metal Filtrelerin doyumluğunu belirten Damla sembolü görüntülenir. 200 Çalışma saati sonunda, Aktif Karbonlu Filtrelerin doyumluğunu belirten C görüntülenir.
	Kanat Açık veya Kapalı 2 Saniye Basıldığında = Motor kapalı, alarm ve filtreler çalışmıyorken Alarmla Etkinleştirilen Aktif Karbon Filtrelerini etkinleştirir/devre dışı bırakır.	2 Kere yanıp sönen C sembolü = A.K. Filtre Alarmı Devrede 1 Kere yanıp sönen C sembolü = A.K. Filtre Alarmı Devre Dışı
	Kanat Açık Kısa basış = Delay fonksiyonunu herhangi bir hızdaki Motor ve Aydınlatmanın otomatik kapanmasını 30' geciktirmek üzere etkinleştirir/devre dışı bırakır. Motoru veya kanadı kapatmak veya tuşa basmak sureti ile devre dışı bırakılır.	Saat sembolü görüntülenir.
C	Kanat kapalı, Motor + Işıklar=Kapalı açıkken de çalışır. 4 Saniye basış = Klavve Bloke Etme yi açar/kapatır.	Tüm Led tuşlar 2 kere yanıp söner. Kilitleme esnasında ledler sıralı olarak yanar.
	Sadece Kanat Açıkken çalışır. Kısa Basış = Yoğun hızını etkinleştirir/devre dışı bırakır. Bu hız 10 dakikalık zaman ayarlıdır. Bittiğinde sistem eski hızına döner. Motoru veya kanadı kapatmak veya tuşa basmak sureti ile devre dışı bırakılır.	I sembolü görüntülenir.
E	Sadece Kanat Açıkken çalışır = çalışma hızını artırır.	Açık segmanları artırır.
F	Sadece kanat açıkken çalışır = çalışma hızını düşürür.	Açık segmanları azaltır.
G	Sadece Kanat Açıkken çalışır. Kısa Basış = Motoru kapatır	Led kapalı
	Kanat Açık veya Kapalı Motor ve Işıklar kapalı iken 2 Saniye basış = Uzaktan kumanda yı etkinleştirir/devre dışı bırakır.	Led tuşu 2 kere yanıp söndüğünde = Uzaktan kumanda etkin Led tuşu 1 kere yanıp söndüğünde = Uzaktan kumanda devre dışı
	Kanat Açık = Kanadı kapatır + Işıklar ve Motor Kapalı (*) Kanıdı kapatır = Kanıdı açar + Işıklar ve Motor Açık. Dikkat: Herhangi bir sebeple kanat kısmen açık ise, tuşa basmak döngüyü veya açılma veya kapanmayı sonlandıracaktır.	
H	(*) Kanadın kapanma fazında, yaklaşık 6 saniye sonra orta konumda kilitlenecektir. Kapanmayı tamamlamak için tuşa yeniden basın ve tamamen kapanana kadar basılı tutun.	

TELEKUMANDA (OPSİYONEL)

Bu cihaza bir telekumanda ile de komut verilebilir; bu kumanda 1,5 Voltluk çinko-karbonlu LR03-AAA tipi standart alkalın pillerle çalışır (dahil değildir).

- Telekumandayı ısı kaynakları yakınında bırakmayınız.
- Pilleri çevreye atmayınız, bunlara ayrılmış çöp toplama kaplarına atınız.



Uzaktan Kumanda Panosu

Dikkat.: Uzaktan kumandanın alıcısı devre dışıdır, etkinleştirmek için **G** fonksiyon tuşunun **Kullanımı** paragrafına bakın.

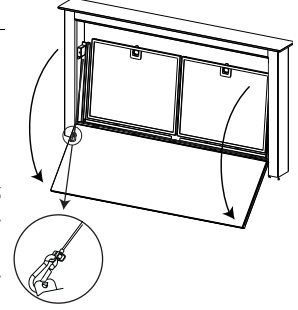


	Motor	Kanat Kapalı: Kanatı açar, motoru ilk hızda çalıştırır ve ışıkları maksimum yoğunlukta açar. Kanat Açık: Kısa basış: Motoru Açar/Kapatır. 2 saniye basılı tutulduğunda: Kanat kapanır ve Motor + Işıklar = Kapalı
-		Sadece Kanat Açık: Her basışta çalışma hızını azaltır.
+		Sadece Kanat Açık: Her basışta çalışma hızını artırır.
	Yoğun	Sadece Kanat Açık: Yoğun işlevini etkinleştirir
	Geciktirme	Sadece Kanat Açık: Gecikme (delay) işlevini aktive eder.
	Işık	Sadece Kanat Açık: Kısa basış: Işıkları Açar/Kapatır. 2 saniye basılı tutulduğunda: Courtesy Light Açık / Kapalı

BAKIM

Comfort Panellerinin Temizliđi

- Üst kısmından çekerek Comfort Panelini açın.
- Pimi açarak emniyet kablosunu çıkarınız.
- Paneli davlumbaz gövdesinden ayırın.
- Comfort panelini kesinlikle bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Dış tarafını nemli bir bez ve sıvı nötr deterjanla temizleyin.
- İç tarafını nötr deterjan ve nemli bezle temizleyin; ıslak bez veya sünger kullanmayın, su sıkmayın, aşındırıcı maddeler kullanmayın.
- İşlem tamamlandıktan sonra, paneli ve pimi davlumbaz gövdesine yeniden takın ve kapatın.



Yağlanmaya karşı metal filtreler

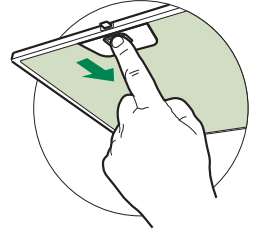
Bulaşık makinesinde yıkanabilirler, ekrana "damla" sembolünü getirdiğinizde ya da yaklaşık her 2 aylık kullanım sonrasında veya özellikle yoğun kullanım durumunda daha sıklıkla yıkanmaları gerekir.

Alarm sinyalinin sıfırlanması

- Işıkları ve aspiratör motorunu kapatın.
- **B** tuşuna basın (Kullanım paragrafına bakınız).

Filtrelerin Temizlenmesi

- Kanadı açınız (Kullanım paragrafına bakınız).
- Comfort Panelini çekerek açınız.
- Yağ önleyici Filtreleri, grubun arka bölümüne doğru iterek ve aynı anda aşağıya doğru çekerek teker teker çıkarın.
- Kıvrılmalarını engelleyerek filtreleri yıkayınız ve tekrar takmadan önce kurumaya bırakın. (Filtrenin yüzeyinin renginde zaman içerisinde gözlelenebilecek olan değişimler, filtrenin etkinliğini etkilemez.)
- Tutamağın dış görünür tarafta olduğuna dikkat ederek filtreleri tekrar monte edin.
- Comfort Panelini tekrar kapatınız.



Koku Emici Aktif Karbonlu Filtreler (Filtre Edici Versiyon)

Bulaşık makinesi kasası “C” sembolü gözüktüğünde veya en az 4 ayda bir ya da fazla kullanılıyorsa daha sık sürede temizlenmelidir. Değişimden önce maksimum 5 yıkama yapılmış olmalıdır. Alarm sinyali, eğer önceden etkinleştirilmişse, sadece Aspirasyon Motoru çalıştırıldığı zaman çalışır.

Alarmın etkinleştirilmesi

- Filtre edici sürümlü Davlumbazlarda, Filtrelerin dolma alarmı sinyali, kurulum anında veya devamında devreye alınır.
- Işıkları ve aspiratör motorunu kapatın.
- **B** Tuşuna 2 saniye basın:
 - 2 kere yanıp sönen “C” sembolü - Aktif Karbonlu Filtre birikme ikazı DEVREDE
 - 1 kere yanıp sönen “C” sembolü - Aktif Karbonlu Filtre birikme ikazı DEVRE DIŞI.

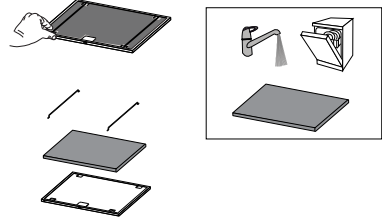
AKTİF KARBON KOKU ÖNLEYİCİ FİLTRENİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Alarm sinyalinin sıfırlanması

- Işıkları ve aspiratör motorunu kapatın.
- **B** tuşuna basın (Kullanım paragrafına bakınız).

Filtrenin Değiştirilmesi

- Comfort panelini çıkarın.
- Yağ önleyici metalik filtreleri çıkarın.
- Yağ önleyici metalik filtreyi durdurup çıkarın, doymuş olan Aktif Karbonlu koku önleyici filtreyi temizleyin.
- Aktif Karbonlu koku önleyici filtreyi duran temiz metal yağ filtreleri asarak yeniden monte edin.
- Yağ önleyici metalik filtreleri yerine takın.
- Comfort panelini tekrar kapatınız.



Aydınlatma

Dikkat: Bu cihazda EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 normuna uygun olarak 1M sınıfı beyaz LED lamba kullanılmıştır; @439nm'de yayılan azami optik güç: 7µW. Optik aygıtlarla (dürbün, büyüteç...) doğrudan bakmayın.

- Değiştirmek için Teknik Servisle bağlantı kurun. ("Edinmek için teknik servisle bağlantı kurun").



Franke S.p.a.
Via Pignolini,2
37019 Peschiera del Garda (VR)
www.franke.it

991.0266.342_ver5